



Consejo Económico y Social

Distr.
GENERAL

E/ICEF/1995/5
28 de diciembre de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA
Junta Ejecutiva
Primer período ordinario de sesiones de 1995
1º a 3 y 6 de febrero de 1995

INFORMACIÓN

OPERACIONES DE EMERGENCIA DEL UNICEF

Resumen

En el presente informe se da un panorama general de la índole y magnitud de la respuesta del UNICEF en situaciones de emergencia en 1994 así como un examen de los avances logrados. En el informe también se responde a las cuestiones planteadas por la Junta Ejecutiva en 1994 tanto en su primer período ordinario de sesiones (véase E/ICEF/1994/13 (Parte I), párrafos 108 a 112, y decisión 1994/R.1/7) como en el período anual de sesiones (ibíd. (Parte III), párrafos 94 a 109, y decisiones 1994/A/5 y 1994/A/8, incisos a) y b) del párrafo 5).

En el capítulo I se informa sobre la escala de las situaciones de emergencia y las dificultades que su respuesta plantea al UNICEF y a la comunidad mundial. En el capítulo II se hace hincapié en la asistencia que el UNICEF proporciona a países afectados por situaciones de emergencia complejas y en la utilización del Fondo para Programas de Emergencia. En el capítulo III se destacan las principales cuestiones de programa y de política que el UNICEF ha abordado como parte de sus actividades generales encaminadas a mejorar su capacidad de planificación en situaciones de emergencia; en ese capítulo también se hace hincapié en la coordinación entre organismos y la colaboración con el Departamento de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas, los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales. En el capítulo IV se resumen las medidas que el UNICEF se propone emprender para robustecer su capacidad de respuesta. En el capítulo V se informa sobre la proporción de los gastos por concepto de programas de emergencia que corresponde al aporte destinado a la consecución de los objetivos de desarrollo del UNICEF.



ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. PANORAMA GENERAL	1 - 4	3
II. ASISTENCIA DEL UNICEF EN SITUACIONES DE EMERGENCIA EN 1994	5 - 69	5
A. Gastos por concepto de programas de emergencia del UNICEF	5 - 6	5
B. Apoyo del UNICEF a países afectados por situaciones de emergencia complejas	7 - 51	5
C. Utilización del Fondo para Programas de Emergencia	52 - 69	21
III. EL UNICEF Y LAS DIFICULTADES QUE PLANTEAN LAS SITUACIONES COMPLEJAS DE EMERGENCIA	70 - 88	26
A. Derechos del niño y asistencia humanitaria	70	26
B. Personas desplazadas dentro del país	71 - 73	27
C. Niños no acompañados	74 - 75	27
D. Minas terrestres	76 - 77	28
E. Sanciones	78	29
F. Conferencia Mundial sobre Reducción de los Desastres Naturales	79 - 80	29
G. Continuidad de las actividades de socorro hasta las de rehabilitación y desarrollo	81 - 82	30
H. El UNICEF y la coordinación de la ayuda humanitaria	83 - 86	30
I. Colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas	87	32
J. Colaboración con las organizaciones no gubernamentales	88	32
IV. FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD DE RESPUESTA DEL UNICEF	89 - 107	33
A. Consideraciones generales	89 - 90	33
B. Evaluación y exámenes	91	33
C. Lecciones aprendidas y el conjunto de servicios	92 - 93	33

/...

INDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
D. El personal necesario para asegurar una respuesta rápida	94 - 100	34
E. Suministros y apoyo logístico	101 - 102	36
F. Las comunicaciones y la seguridad	103 - 104	37
G. La información y los medios de comunicación	105 - 106	37
H. Manual y texto de consulta sobre situaciones de emergencia	107	38
V. PROPORCIÓN DE LA FINANCIACIÓN DE EMERGENCIA QUE SE DESTINA A CUMPLIR LOS OBJETIVOS DEL UNICEF EN MATERIA DE DESARROLLO	108 - 119	38
A. Sinopsis	108 - 109	38
B. Estudios de casos	110 - 117	39
C. Conclusión	118 - 119	42

Lista de cuadros

1. Gastos por concepto de programas de emergencia y dotación de personal del UNICEF en el período 1991-1994	6
2. Fondo para Programas de Emergencia: resumen de las asignaciones por países en 1994	23

Anexos

I. Categorías de las actividades del UNICEF	43
II. Programas de emergencia para 1993: clasificación de los gastos del UNICEF	44
III. Programas de emergencia del UNICEF, 1993: gastos por concepto de operaciones de socorro y desarrollo	45

/...

I. PANORAMA GENERAL

1. Las contiendas civiles y las guerras étnicas se intensificaron en todo el mundo en 1994. Millones de no combatientes, la mayor parte de ellos niños y mujeres, estuvieron en peligro de muerte por la violencia, el hambre y la enfermedad. Más de 18 millones de personas, incluidos 7 millones de niños, se vieron obligados a huir de sus hogares y de sus países para buscar refugio en otras partes. Cerca de 25 millones de personas se encuentran desplazadas internamente dentro de las fronteras de sus propios países. Así es como, con una población mundial de 5.500 millones de habitantes, según los datos existentes 1 de cada 30 personas en la Tierra se ha visto obligada a huir.
2. En el África al sur del Sáhara hay ocho conflictos en curso, con trastornos en el Cuerno de África. En África meridional, la paz ha llegado a Sudáfrica y provisionalmente a Mozambique. Sin embargo, en diverso grado, ambos países necesitan asistencia internacional para fines de reconstrucción, desarrollo, paz y democracia. Entretanto, pese a una cesación del fuego, continúa la lucha en Angola. En África occidental, la austeridad y el ajuste estructural, combinados con la devaluación del franco de la Comunidad Financiera Africana están frenando las medidas del proceso democrático que conducen a la estabilidad, la paz y el progreso. Burundi y Rwanda, países que han sufrido espantosas tragedias humanas en 1993 y en 1994, siguen entrelazados de modo inextricable, y el conflicto de Rwanda podría incluso desestabilizar la región. Es probable que la situación en Somalia estalle y provoque más luchas, lo que resultaría en mayores movimientos de población.
3. Europa está afectada por la situación de emergencia más aguda y potencialmente catastrófica en la ex Yugoslavia, donde 4,3 millones de personas, dos tercios de ellas en Bosnia, dependen de la asistencia internacional. Las consecuencias del conflicto seguirán aumentando a medida que las poblaciones vulnerables sitiadas se enfrenten a otro invierno. Afortunadamente, Asia tiene pocos conflictos, aunque la situación de Sri Lanka sigue siendo motivo de grave preocupación, en particular la intensificación de la violencia que coincide con el período justamente anterior a las elecciones. América Latina, relativamente pacífica por algunos años, sufrió una crisis de grandes proporciones en Haití en 1994 que requerirá considerable asistencia internacional durante los próximos años. A más de esas complejas situaciones de emergencia, un gran número de países siguen siendo vulnerables a los desastres naturales.
4. El sistema de socorro internacional se halla debilitado y debe hacer frente a exigencias crecientes para atender necesidades humanitarias en constante expansión. En 1994, el 10% de la asistencia oficial para el desarrollo, estimada en unos 5.000 millones de dólares, estuvo destinada a apoyar actividades de socorro. No obstante, pese a la masiva respuesta internacional, siguen en pie graves desafíos a las actividades de socorro. Ambientes hostiles impiden prestar socorro. Cada vez más, los trabajadores dedicados a actividades de socorro, incluido el personal de las Naciones Unidas, son el blanco de la violencia. Con este ambiente en evolución se plantea en primer plano la necesidad de mejorar las relaciones de trabajo entre los sistemas de mantenimiento de la paz y de asistencia humanitaria ante situaciones de emergencia. Hay una creciente preocupación por mejorar la gestión, utilizar los recursos en forma juiciosa y actuar de manera responsable al cumplir las obligaciones que impone la asistencia humanitaria. En el presente informe se

/...

intenta mostrar la manera en que el UNICEF, en estrecha colaboración con el Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas, con organismos de las Naciones Unidas y con organizaciones no gubernamentales, así como en asociación con las autoridades y comunidades interesadas, ha respondido en situaciones de emergencia en 1994 y ha procurado mejorar aún más su capacidad de planificación y ejecución para hacer frente a esas situaciones en los años venideros.

II. ASISTENCIA DEL UNICEF EN SITUACIONES DE EMERGENCIA EN 1994

A. Gastos por concepto de programas de emergencia del UNICEF

5. En el cuadro 1 se proporcionan datos sobre los gastos por concepto de programas de emergencia para los principales países afectados por situaciones de emergencia complejas correspondientes a 1991-1993 y a la dotación de personal en 1993 y 1994. Se prevé que la proyección de los gastos correspondientes a 1994 será de unos 200 millones de dólares en comparación con 223 millones de dólares en 1993. La ligera disminución prevista en los gastos totales puede deberse a la reducción de actividades de emergencia en países, como Etiopía, Kenya y Mozambique, que se encuentran en una etapa de transición de una situación de socorro a una de rehabilitación y desarrollo. Es probable que los gastos por concepto de programas de emergencia en 1994 también registren una disminución en países como el Afganistán, el Iraq, Liberia y Somalia, en que la financiación de los llamamientos interinstitucionales no ha sido suficiente. Por otro lado, los gastos han aumentado en Burundi, Haití y Rwanda.

6. La asistencia del UNICEF a situaciones de emergencia complejas en Armenia, Azerbaiyán, Georgia y Tayikistán en 1994 ascenderá a unos 5 millones de dólares.

B. Apoyo del UNICEF a países afectados por situaciones de emergencia complejas

7. El ámbito de las principales actividades de asistencia proporcionada a los países afectados por situaciones de emergencia complejas abarca desde actividades de socorro hasta las de apoyo a la creación de instituciones, especialmente en los Estados afectados.

Afganistán

8. Tras 15 años de conflicto, el Afganistán sigue luchando por encontrar una situación que traiga la paz. Después de una tregua en 1993, la renovación de los combates en Kabul en 1994 obligaron a más de la mitad de la población a huir de la ciudad destrozada por la guerra. La ciudad, sus habitantes y la infraestructura de los servicios sociales básicos han sufrido enormes daños. En otras regiones del país, la presión impuesta por las 400.000 personas desplazadas que han huido de Kabul, conjuntamente con los 2 millones de refugiados que han regresado de la República Islámica del Irán y del Pakistán, han impuesto una abrumadora demanda a los servicios básicos de los principales centros urbanos.

/...

Cuadro 1

Gastos por concepto de programas de emergencia y dotación
de personal del UNICEF en el período 1991-1994

Región/país	Gastos de los programas ^a (en millones de dólares de los EE.UU.)			Personal dedicado a operaciones de emergencia		Lugares de destino del personal del UNICEF
	1991	1992	1993	1993	1994	1994
Afganistán	9,4	6,8	11,0	135	138	3
Angola	6,4	7,7	10,7	109	178	5
Burundi	-	-	0,1	7	27	1
Etiopía	7,5	10,2	5,8	9	3	5
ex Yugoslavia ^b	0,2	13,3	19,4	126	146	9
Haití	-	0,8	2,3	55	57	1
Iraq	22,0	27,6	52,2	96	89	4
Kenya	0,1	6,3	12,0	102	107	1
Liberia	4,5	10,9	9,3	164	101	1
Mozambique	6,9	10,2	12,5	11	5	3
Rwanda	-	-	1,6	7	113	1
Somalia	3,5	27,3	31,1	162	205	5
Sudán	20,4	20,1	25,4	135	109	10
Subtotal	80,9	141,2	192,7	1 118	1 278	49
Otras situaciones de emergencia	29,8	25,4	29,8			
Total	110,7	166,6	222,5^c	1 118	1 278	49

^a En el momento de preparación del presente documento no se disponía de datos correspondientes a 1994, que se proporcionarán en fecha posterior.

^b Por razones presupuestarias y logísticas, esta partida comprende a Bosnia y Herzegovina, Croacia, Eslovenia, la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) y la ex República Yugoslava de Macedonia.

^c Además, se incurrieron en gastos por unos 12,4 millones de dólares con cargo a las cuentas especiales y se recibieron 2,1 millones de dólares en anticipos del Fondo Rotatorio Central para Emergencias.

/...

9. La asistencia del UNICEF se centró en actividades de socorro de emergencia y rehabilitación, teniendo como principal objetivo a las mujeres y niños más necesitados, aproximadamente 1 millón, que viven en zonas urbanas, semiurbanas y zonas rurales accesibles, sobre todo entre las familias desplazadas internamente y las que han retornado. Del monto de 6 millones de dólares que fueron objeto de un llamamiento interinstitucional dentro de las Naciones Unidas, se ha recibido un total de 1,6 millones de dólares en 1994. A más de otros programas en el resto del país, la Oficina de Coordinación de Asistencia Humanitaria de las Naciones Unidas encomendó al UNICEF la responsabilidad de coordinar los programas de abastecimiento de agua, saneamiento y educación para un gran campamento de más de 120.000 personas internamente desplazadas cerca de Jalalabad. El UNICEF prestó apoyo a los esfuerzos por suministrar agua y servicios de saneamiento en los campamentos de personas desplazadas, con un fuerte apoyo de muchas organizaciones no gubernamentales. A cada persona en el campamento se le suministró 15 litros diarios de agua, y actualmente alrededor de 13.000 familias tienen sus propias letrinas. Los programas de educación y nutrición también reciben el apoyo del UNICEF en los campamentos de personas desplazadas. El UNICEF está almacenando suministros de socorro para el invierno en preparación a una respuesta rápida cuando se vuelva a tener acceso a Kabul.

Angola

10. Aunque existía la impresión de que se habían reducido las hostilidades a comienzos de 1994 con la lenta pero segura evolución de las conversaciones de paz, los combates se intensificaron en todo el país. El 17 de noviembre de 1994 se firmó un acuerdo de paz. Por primera vez, el Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas proyecta para Angola una misión interinstitucional para preparar el llamamiento interinstitucional consolidado de 1995, en estrecha colaboración con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Asuntos Políticos.

11. Aunque bien el acceso a las ciudades sitiadas había sido un proceso intermitente, se establecieron 10 nuevas oficinas exteriores en territorios controlados por el Gobierno y la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA). La prestación de servicios de inmunización, en colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales y donantes, ha resultado muy eficaz. Más de 400.000 niños menores de 5 años de edad y 490.000 mujeres en edad de procrear recibieron vacunas contra el sarampión y la anatoxina tetánica, respectivamente. Los centros de recuperación nutricional y de alimentación complementaria, principalmente en Malange, Kwanza Norte, Bengo y Menongue, beneficiaron a unos 71.000 niños, con lo que las tasas de malnutrición en Malange se redujeron del 34% al 12% en nueve meses. Gracias a diversas actividades de saneamiento y de abastecimiento de agua en ocho provincias accesibles se proporcionó agua no contaminada a 405.000 personas. Se proporcionaron artículos de socorro y supervivencia a 95.000 familias vulnerables en 18 provincias, y 81.000 familias desplazadas vulnerables de agricultores en 23 lugares recibieron semillas y herramientas.

Armenia

12. Armenia es uno de los países del Cáucaso más afectados por el caos politicomilitar y económico reinante en la región. El país ya quedó enormemente debilitado por el devastador terremoto de 1988 que destruyó el 40% de la

/...

economía nacional y dejó a unas 500.000 personas sin hogar, la mayoría de las cuales siguen viviendo en alojamientos temporales. El conflicto militar con Azerbaiyán desde 1988 en torno a Nagorno-Karabaj, con el subsiguiente bloqueo económico y el creciente número de refugiados, ha constituido una pesada carga para Armenia y su pueblo.

13. El UNICEF ha atendido las necesidades inmediatas de los niños y mujeres refugiados mediante el suministro de vacunas, mantas, medicamentos esenciales y alimentos de destete sufragados gracias al llamamiento de emergencia con el que se recaudaron 1,8 millones de dólares, o sea el 73% del monto del llamamiento para el período de abril de 1994 a marzo de 1995. La asistencia de emergencia se prestó principalmente durante los meses más rigurosos de invierno, en que se enviaron a Armenia por carga aérea suministros médicos y medicamentos preembalados de emergencia para mantener los servicios básicos de salud maternoinfantil. Se concedió prioridad a las zonas en que se concentraban refugiados, personas desplazadas, víctimas del terremoto y otros grupos de riesgo. Con los suministros médicos se prestó asistencia para tratar infecciones agudas de las vías respiratorias y diarrea, para mejorar la cobertura de la inmunización a través del suministro de equipo de cadena de refrigeración y para fortalecer la capacidad de los servicios de policlínicas, maternidades y los dispensarios de asistencia prenatal. Se suministró ácido fólico, hierro, multivitaminas y minerales a los dispensarios de asistencia prenatal para mujeres embarazadas y lactantes. Las instituciones de niños recibieron 10.000 juegos de cama, y los lactantes de orfanatos recibieron ropa. Para la situación de emergencia del invierno de 1994 a 1995 se suministraron cuatro toneladas de combustible destinado a la calefacción de salas de clase de internados. Diversos equipos con material didáctico y de aprendizaje se distribuyeron a escuelas de párvulos, escuelas de niños, orfanatos e instituciones para discapacitados.

Azerbaiyán

14. El conflicto militar con Armenia ha originado también una población indigente en constante aumento en Azerbaiyán. Cerca del 20% del territorio nacional está sometido a la ocupación militar armenia. Casi 1 millón de refugiados y personas desplazadas, el 70% de los cuales son mujeres, niños y ancianos, están hacinados en casas de familiares, escuelas, granjas colectivas y millares de albergues provisionales por todo el país. La intensificación de la guerra que tuvo lugar en torno a Nagorno-Karabaj en abril de 1994 desplazó a otras 50.000 personas, pero condujo también a la intensificación de las negociaciones de paz. En mayo de 1994 se declaró una cesación del fuego, pero las negociaciones de paz no han avanzado. Se declaró en el país un estado de emergencia tras el fracaso del golpe de estado en Bakú en octubre de 1994.

15. El UNICEF recibió 2,5 millones de dólares en respuesta al llamamiento interinstitucional entre abril de 1994 y marzo de 1995. En estrecha cooperación con la Organización Mundial de la Salud (OMS), el UNICEF organizó tres campañas intensivas de inmunización contra la difteria, el sarampión, la tos ferina y la poliomielitis en diciembre de 1993 y para todos los niños menores de 2 años de edad entre febrero y abril de 1994. El UNICEF proporcionó equipo y capacitación para el establecimiento y mantenimiento de la cadena de refrigeración que estará en pleno funcionamiento hasta el nivel de distrito para principios de 1995. El UNICEF ha suministrado también antibióticos y medicamentos contra el asma

/...

para el tratamiento de los principales trastornos respiratorios de los niños. Para luchar contra las enfermedades diarreicas, se aseguró una amplia disponibilidad de sales de rehidratación oral. Se suministraron botiquines a todas las instituciones pediátricas hasta fines de 1994. Se facilitaron materiales esenciales de aprendizaje y enseñanza para facilitar la continuación de las actividades preescolares y de enseñanza primaria de 60.000 niños.

Burundi

16. Burundi está en crisis desde el intento de golpe de estado de octubre de 1993 y el asesinato en abril de 1994 del Presidente que acababa de ser elegido, lo cual originó nuevas olas de violencia étnica. Los acontecimientos causaron un movimiento enorme de personas tanto dentro como fuera del país. Durante los primeros meses de 1994, Burundi se desplazaba lentamente, si bien con cierta irregularidad, hacia la normalidad, reanudándose las actividades agrícolas, retornando los refugiados a sus tierras y regresando a sus hogares las personas desplazadas dentro del país, cuando el nuevo Presidente pereció, juntamente con el Presidente de Rwanda, al estrellarse, en Kigali el avión en que viajaban en abril. El vacío político que se produjo creó más inseguridad y antagonismo étnico y político, que se exacerbó aún más con la llegada de más de 200.000 refugiados rwandeses a las provincias septentrionales del país.

17. La asistencia prestada por el UNICEF en el marco del programa humanitario interinstitucional de las Naciones Unidas organizado en noviembre de 1993 por un período de 90 días que terminó en febrero de 1994 y fue revisado y prolongado por otros seis meses de marzo a agosto de 1994, cubrió las necesidades de salud y nutrición de cuatro provincias y la Ciudad de Bujumbura. El programa atendió a una población de aproximadamente 2 millones de personas por conducto de 71 centros sanitarios; prestó asistencia en la esfera del abastecimiento de agua y las actividades de saneamiento; apoyó la capacitación de maestros y la elaboración de materiales de educación para la paz que quedaron incorporados al plan de estudios nacional; inició los esfuerzos de búsqueda e inscripción de niños no acompañados, en el marco de los cuales se prestó asistencia a 7.000 niños que quedaron a cargo de una familia o de un adulto; prestó asistencia a unas 10.000 viudas afectadas directamente por la crisis; e inició una actividad de información y capacitación en apoyo de sus derechos jurídicos. El UNICEF apoyó también el componente de saneamiento del programa de rehabilitación del hábitat de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). En colaboración con el Ministerio de Salud, se está efectuando un estudio de la situación en materia de nutrición de los niños situados en campamentos para personas desplazadas. Con la colaboración del Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas, el UNICEF ha hecho un nuevo llamamiento en que solicita 9.770.000 dólares para el período comprendido entre el 1º de septiembre de 1994 y el 31 de diciembre de 1995.

Etiopía

18. En 1994, Etiopía continuó el proceso de transformación política y económica. El país redactó una nueva constitución y eligió los miembros de la Asamblea Constituyente. Continúa el rápido proceso de descentralización. Las regiones tienen ahora facultades para recaudar impuestos y elaborar y administrar sus nuevos presupuestos. En el frente económico, el Gobierno de

/...

transición de Etiopía ha adoptado una amplia gama de medidas para sustituir la economía socialista de planificación central por un sistema de mercado libre. A pesar de esos logros políticos, las escasas lluvias caídas en 1994 no aliviaron las condiciones de sequía que afectan ahora a 6,7 millones de personas que necesitan alguna forma de asistencia alimentaria de emergencia. Las partes oriental y meridional del país sufrieron también los efectos de brotes de enfermedades diarreicas agudas, paludismo y sarampión. Una infestación considerable de orugas podadoras causó daños a las cosechas en varias regiones.

19. El UNICEF reaccionó ante la sequía colaborando con la Comisión de Socorro y Rehabilitación para efectuar rápidamente una evaluación de la situación de emergencia en las regiones gravemente afectadas. Posteriormente, el UNICEF suministró apoyo para programas alimentarios de emergencia y para la rehabilitación de las actividades de atención de la salud, abastecimiento de agua y nutrición en zonas afectadas por el hambre. El UNICEF suministró también apoyo para la lucha contra las enfermedades diarreicas agudas mediante la promoción de la terapia de rehidratación oral, la adquisición y distribución de sales de rehidratación oral y la capacitación de trabajadores sanitarios en el tratamiento de casos. El UNICEF prestó también asistencia de socorro a los repatriados y personas desplazadas y apoyó la rehabilitación del sistema de enseñanza.

Antigua Yugoslavia

20. Durante 1994, el paisaje militar experimentó grandes cambios en las repúblicas de la antigua Yugoslavia. La situación siguió siendo sumamente explosiva en Bosnia y Herzegovina. A pesar de la cesación del fuego por un mes proclamada en junio de 1994, no se ha producido una cesación general del fuego. De hecho, la guerra ha comenzado de nuevo en Bosnia central y septentrional, y se han cometido numerosas violaciones de los derechos humanos, incluida la "depuración étnica", dirigida particularmente contra las mujeres y los niños. La guerra y la crisis económica han restringido considerablemente el acceso de las mujeres y los niños a todos los servicios sociales en la totalidad del país.

21. En el marco general del programa para la antigua Yugoslavia, el programa para Bosnia y Herzegovina hizo hincapié en la salud, el programa ampliado de inmunización, la nutrición, el abastecimiento de agua y el saneamiento, la enseñanza, los niños en circunstancias especialmente difíciles y dos programas de zona para Sarajevo y Mostar. En la esfera de la salud, las actividades del programa ampliado de inmunización comprendieron la distribución de vacunas, la capacitación en la gestión de una cadena de refrigeración y la distribución de un calendario actualizado de inmunización. En el campo de la nutrición, el UNICEF se ha ido desplazando de la alimentación complementaria a la capacitación en el amamantamiento natural, la vigilancia del crecimiento y la supervisión de la nutrición. En la esfera del abastecimiento de agua y el saneamiento, los programas centrados anteriormente en el abastecimiento de suministros básicos se centran ahora en la capacitación en técnicas tales como la detección de escapes y las reparaciones esenciales. En la esfera de la enseñanza, el suministro de equipo básico y materiales de enseñanza para 8.000 aulas constituyeron la base del programa, que incluyó también la capacitación de maestros e instructores. Se ha dado capacitación a una red básica de 150 profesionales (psicólogos y pedagogos) y 1.500 maestros para que hagan frente a la difícil tarea de tratar

/...

el trauma causado por la guerra. También se suministró ropa de abrigo a 20.000 niños para los meses más fríos.

22. En Croacia, la infraestructura económica y social continuó sufriendo los efectos de tres años de guerra. En las zonas protegidas por las Naciones Unidas, las hostilidades continuaron en los primeros meses de 1994 hasta la firma de una cesación del fuego con la autoproclamada República de Krajina en marzo y, a pesar de violaciones de menor importancia, la cesación del fuego se ha mantenido. El programa de asistencia del UNICEF estuvo centrado en las necesidades de emergencia y dio prioridad a las mujeres y los niños en las zonas protegidas por las Naciones Unidas, las ciudades y zonas situadas en primera línea y las poblaciones integradas por personas desplazadas y refugiados. Los esfuerzos hechos por el UNICEF en Croacia en materia de salud estuvieron centrados en el suministro de medicamentos esenciales y equipo y la capacitación de profesionales de la salud, particularmente con respecto a las infecciones agudas de las vías respiratorias y el programa ampliado de inmunización. El programa de nutrición se centró en la promoción del amamantamiento natural, la vigilancia del crecimiento y la supervisión de la nutrición, la alimentación complementaria y suministros alimenticios especiales. La capacitación y la constitución de recursos comunitarios para hacer frente a las necesidades sicosociales a largo plazo formaron parte fundamental del apoyo técnico prestado por el UNICEF a las instituciones que trabajan con los niños en circunstancias especialmente difíciles. Más de 100 escuelas primarias con 70.000 alumnos trabajan en todo el país en el proyecto de rehabilitación sicosocial. La asistencia prestada en el sector de la enseñanza incluyó juegos educativos destinados a satisfacer las necesidades de 82.500 niños y actividades de capacitación de maestros en los centros de refugiados y personas desplazadas. En el marco del proyecto de información sobre minas, se distribuyeron 150.000 folletos y se proyectaron en las escuelas vídeos sobre el peligro de las minas. También está en marcha en las escuelas un programa de enseñanza sobre la paz.

23. El programa del UNICEF en la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) abarca principalmente el suministro de medicamentos pediátricos, vacunas, alimentos complementarios, mantas y ropa de invierno, materiales escolares y libros de texto, y asistencia técnica en forma de capacitación de trabajadores sanitarios, maestros, psicólogos escolares y trabajadores sociales, en beneficio de las zonas afectadas por el máximo influjo de refugiados, las zonas con escasez de servicios y los niños colocados en instituciones. El UNICEF apoyó las campañas de inmunización, con especial interés en Kosovo, en que se organizaron campañas de rehabilitación con apoyo del Instituto Regional de Salud Pública y en colaboración con organizaciones no gubernamentales, especialmente Médicos del Mundo.

24. Se están formulando ahora planes de emergencia para el posible retiro de 24.000 miembros de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR). Cualquiera que sea la decisión que se adopte con respecto al destino de la UNPROFOR en la antigua Yugoslavia, el UNICEF continuará sus actividades y prestará asistencia siempre que ello sea posible. En las circunstancias actuales, las necesidades de los niños y otros grupos vulnerables adquirirán una importancia aún mayor. La estrategia del UNICEF se ajustará teniendo en cuenta la situación de seguridad y la accesibilidad. La fuerza del UNICEF procede del programa bianual aprobado por la Junta Ejecutiva para los cuatro países. El programa constituye el fundamento jurídico para la cooperación del UNICEF con

/...

los gobiernos interesados. El UNICEF actuó en asociación con los gobiernos en los dos últimos años e identificó una serie de organizaciones no gubernamentales y socios institucionales para el apoyo a los programas y la ejecución de programas. Ello facilitará el cumplimiento del mandato del UNICEF incluso en situaciones político-militares difíciles.

25. Aunque no afectada directamente por el conflicto en la antigua Yugoslavia, la ex República Yugoslava de Macedonia padece los efectos de una economía en retroceso al mismo tiempo que el país atraviesa por una dolorosa transición a una economía de mercado; la imposición de un embargo comercial por parte de su vecino meridional, Grecia; y el impacto de la aplicación de las sanciones a la República Federativa de Yugoslavia, por la que transita el 90% del comercio del país. El UNICEF pudo intervenir sustancialmente en 1994 para atender a las necesidades de los niños y las mujeres. En la esfera de la salud, se suministraron todas las vacunas necesarias para el programa ampliado de inmunización; se suministraron los medicamentos necesarios para las enfermedades agudas de las vías respiratorias, principal causa de la hospitalización de los niños, en beneficio de 9.000 niños; se han cubierto todas las necesidades del país en materia de sales de rehidratación oral; y se han abastecido muchas salas de clase con equipo básico, suministrándose también libros de texto a los maestros y niños para el año 1994-1995. Juntamente con los Servicios Católicos de Socorro y con la asistencia de los expertos de la UNPROFOR en ingeniería, el UNICEF apoyó el equipamiento de escuelas especiales que aplicarán prácticas innovadoras en materia de enseñanza.

Georgia

26. Georgia, que anteriormente había tenido el nivel de vida más alto en la ex Unión Soviética, ha sido clasificada actualmente como un país en desarrollo por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos. La crisis que padece en estos momentos sobrevino a consecuencia de dos enfrentamientos étnicos que desembocaron en una guerra civil de gran envergadura, que coincidió con el desmoronamiento de la economía. En enero de 1994, el UNICEF hizo la primera entrega de asistencia humanitaria de las Naciones Unidas a Abjasia desde que se iniciara la guerra, y transportó por vía aérea una tonelada métrica de medicamentos. Posteriormente, continuó la ayuda a Abjasia, con remesas de vacunas, equipo de cadena de refrigeración y suministros médicos. En cooperación con la organización Médecins sans frontière-Francia, el UNICEF proporcionó a la región meridional de Ossetia suministros médicos, equipo de cadena de refrigeración y vacunas. Dicha asistencia de emergencia se pudo prestar con los fondos recibidos por conducto del Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas, que había lanzado un llamamiento en marzo de 1994. El UNICEF había prometido una contribución de 2,3 millones de dólares de los EE.UU. y recibió 1,6 millones de dólares, equivalentes al 70%. En cooperación con la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y de la Organización Mundial de la Salud (OMS), el UNICEF ha proporcionado capacitación para la lucha contra las enfermedades diarreicas y las enfermedades agudas de las vías respiratorias y ha colaborado con la OMS en actividades de lucha contra la tuberculosis y prevención del cólera. Se ha distribuido ropa de abrigo confeccionada en las comunidades locales a los hogares de niños y las instituciones que trabajan en pro de la infancia en todo el territorio de Georgia para el invierno de 1994-1995. Se proporcionaron calentadores a queroseno a hospitales de

/...

maternidad e instituciones y generadores a las plantas regionales de almacenamiento de materiales refrigerados.

Haití

27. En los últimos tres años, Haití ha padecido una situación casi constante de emergencia resultante de los acontecimientos políticos. Haití es uno de los países más pobres del hemisferio occidental, con una elevada densidad de población. Aun antes de desatarse la crisis política, se estimaba que el 75% de la población vivía por debajo de la línea de pobreza. La falta de sistemas de seguridad social y la creciente pobreza han producido una disminución en los niveles nutricionales de niños y mujeres embarazadas. La difícil situación de las mujeres y los niños se ha vuelto crítica. A partir de 1990 el porcentaje de niños menores de cinco años con desnutrición se ha duplicado; aproximadamente la mitad de los niños haitianos padecen algún grado de desnutrición y algunos de ellos muestran signos de crecimiento frenado.

28. En 1994, parte de la asistencia del UNICEF a Haití se canalizó por conducto de un programa de alimentación complementaria ejecutado en colaboración con el Programa Mundial de Alimentos (PMA). Asimismo, se realizaron actividades de inmunización y vacunación, se distribuyeron tabletas de hierro y vitamina A, se proporcionaron materiales y capacitación para la terapia de rehidratación oral, y se construyeron obras para el suministro de agua y el saneamiento. El UNICEF elaboró una parte del llamamiento interinstitucional unificado que abarca las necesidades para el período comprendido entre octubre de 1994 y marzo de 1995, a un costo de 8,6 millones de dólares de los EE.UU., dándole máxima prioridad a los sectores de la salud, la educación, el suministro de agua y el saneamiento.

Iraq

29. Las relaciones entre el Gobierno del Iraq y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas siguieron estancadas otro año más. El Gobierno emprendió iniciativas diplomáticas con miras a destrabar la situación creada con el Consejo de Seguridad en tanto los funcionarios iraquíes procuraban que se levantaran las sanciones impuestas cuatro años atrás. En el norte, la situación se mantuvo tensa y se agravó aún más por los enfrentamientos armados que alcanzaron su mayor intensidad en abril de 1994, al igual que las incursiones militares. Se agregó así mayor inestabilidad política a la región, lo que dificultó la ejecución del programa de socorro humanitario. En la esfera económica, la situación se deterioró drásticamente durante el año pasado pues el país siguió sin percibir los ingresos provenientes del petróleo por cuarto año consecutivo. A mediados de 1994, los precios de los productos alimentarios básicos tuvieron un aumento superior al 650% en comparación con el año anterior.

30. En 1994, el UNICEF siguió prestando asistencia por conducto del Programa Interinstitucional de Asistencia Humanitaria. La participación del UNICEF en el llamamiento interinstitucional unificado fue de 49,0 millones de dólares, incluido un componente para el suministro de combustible por valor de 20,0 millones de dólares y programas sectoriales para la salud, el suministro de agua y el saneamiento, la nutrición y la educación. La asistencia proporcionada con arreglo al acuerdo concertado entre el UNICEF, la Associazione Volontari per Servizio Internazionale (una organización no gubernamental italiana) y el Gobierno del Iraq se amplió con la entrega de suministros médicos por un valor

/...

superior a 1,2 millones de dólares destinados a 900.000 niños y mujeres de las zonas más carenciadas de Bagdad. Se instalaron 50 generadores proporcionados por el UNICEF que alimentan de energía eléctrica a hospitales y plantas purificadoras de agua de la circunscripción de Dohuk. En cooperación con el Comité de Oxford para el Socorro en Caso de Hambre, el UNICEF llevó camiones cisterna a siete distritos que carecían de servicios de agua en las zonas pantanosas del sur. Al norte, se ha trabajado con gran empeño para restaurar y rehabilitar las obras de suministro de agua de los pueblos abandonados de zonas rurales en los que ha comenzado el reasentamiento de poblaciones. Además de la distribución de materiales didácticos y equipo de apoyo a la enseñanza para las aulas y los institutos pedagógicos, el UNICEF financió el ensamblado de pupitres con madera proporcionada por la Oficina de asistencia para Casos de Desastre en el Extranjero. En el marco del programa de invierno 1993-1994 destinado a 565.000 familias de las tres circunscripciones al norte del país se adquirieron y distribuyeron 153 millones de litros de queroseno. La distribución se amplió a las instituciones sociales, escuelas y centros médicos con objeto de satisfacer las necesidades de calefacción de la temporada invernal. En los primeros 10 meses de 1994, casi el 50% de los gastos totales del programa del país fue destinado a la región septentrional del Iraq.

Kenya

31. En 1993, las principales necesidades humanitarias de Kenya se debían a la grave sequía que había afectado a la población, principalmente en las provincias nororiental, oriental y del valle de Rift, y a la llegada de grandes cantidades de refugiados, la mayoría de ellos provenientes de Somalia. En 1994, el panorama de las necesidades humanitarias se complicó aún más con las necesidades de las personas afectadas por la sequía que requieren aún asistencia de socorro y rehabilitación a corto plazo, la asistencia necesaria para aliviar la situación de nuevas zonas con cosechas deficitarias y de los somalíes y demás refugiados que se han asentado en Kenya, además de quienes padecen las repercusiones de su presencia.

32. En el marco del llamamiento institucional unificado para el año 1994, lanzado por las Naciones Unidas en febrero de 1994, el UNICEF propuso un presupuesto de 24,0 millones de dólares para apoyar un programa de actividades en ocho distritos gravemente afectados por la sequía y otros 12 distritos afectados por la sequía. Dichas actividades incluyen la alimentación complementaria para 256.500 niños menores de 5 años y 85.500 mujeres embarazadas y madres lactantes; la financiación de actividades en la esfera de la salud destinadas a 750.000 personas afectadas por la sequía, principalmente en los distritos rurales de la provincia nororiental; y el aumento del abastecimiento de agua no contaminado para los seres humanos y el ganado. En octubre de 1994, el UNICEF recibió un total de 8,7 millones de dólares, que representan solamente el 38% de las necesidades previstas. El UNICEF ha iniciado actividades de vigilancia y apoya la instalación de sistemas de vigilancia de sequías en los distritos. Se ha previsto que en diciembre de 1994, el Gobierno de Kenya, el Organismo Sueco de Desarrollo Internacional y el UNICEF evalúen conjuntamente el programa para Kenya.

/...

Liberia

33. A pesar de los logros alcanzados en el proceso de paz, Liberia volvió a sumirse en luchas de facciones que recuerdan las amargas batallas de los primeros años de la guerra civil iniciada ya hace cinco años. Una vez más, se interpusieron graves obstáculos para impedir la prestación de la asistencia humanitaria tan necesaria. Otra vez, se redujeron drásticamente las posibilidades que se habían vislumbrado de ampliar gradualmente los programas humanitarios, utilizando corredores de acceso a las zonas que por largo tiempo habían permanecido inaccesibles antes de la firma del Acuerdo de Cotonú, ya fuera a través de las líneas de enfrentamiento o de las fronteras. Debido a que no ha sido posible acceder a esas zonas, debieron suspenderse una vez más los programas humanitarios y no pudieron mantenerse los logros obtenidos con la aclaración del Acuerdo de Cotonú. No obstante, a pesar de la creciente inseguridad, aún se podía llegar a algunas partes de Gbarnga, la plaza fuerte del Frente Patriótico Nacional de Liberia, hasta hace algún tiempo, cuando se desataron graves enfrentamientos y se restringió aún más el acceso. Durante los enfrentamientos hubo saqueos en gran escala y se amenazó contra la integridad del personal de las Naciones Unidas y de organizaciones no gubernamentales.

34. Dentro de esas limitaciones, el UNICEF, en cooperación con organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales, ha seguido prestando asistencia humanitaria en la medida de lo posible. En Monrovia y en las ciudades cercanas, el UNICEF apoya el programa ampliado de inmunización, la reactivación de los centros médicos, la distribución de medicamentos y micronutrientes esenciales y las actividades de educación sanitaria. En lo que atañe a los niños en circunstancias especialmente difíciles, el UNICEF ha ofrecido asistencia a orfanatos, servicios de orientación psicosocial, rehabilitación física de niños con discapacidad, programas para mujeres y niñas víctimas de la violencia, y capacitación profesional para jóvenes de los sectores menos favorecidos y excombatientes. El UNICEF también ha puesto bibliotecas rodantes a disposición de los niños desplazados y ha proporcionado recursos para el fondo rotatorio de suministros educativos y los cursos prácticos de capacitación en educación para la paz.

Mozambique

35. En octubre de 1994 se celebraron las primeras elecciones pluripartidarias de Mozambique. La población del país, que alcanza a 16,5 millones de habitantes, se había forjado grandes ilusiones y esperaba que 1994 fuera un año decisivo para poner fin a la guerra. Así lo demostraron 1,5 millones de refugiados mozambiqueños y la mayoría de los 4 millones de personas desplazadas dentro del país que han retornado a sus hogares desde que se firmara en 1992 el Acuerdo General de Paz que puso fin a 16 años de guerra. No obstante, la incertidumbre empañó la situación general de seguridad después de la partida de la Fuerza de las Naciones Unidas de Mantenimiento de la Paz, a mediados de noviembre. Las escasas lluvias y el ciclón Nadia causaron grandes daños a las cosechas y arruinaron las esperanzas de muchos agricultores que a principios de año habían abrigado tanta ilusión.

36. El propósito principal del programa de emergencia para 1994 era apoyar la primera etapa del Plan Nacional de Reconstrucción. En el curso del año se reafirmó el objetivo de rehabilitación y reconstrucción, establecido ya en 1993.

/...

Para atender a las cambiantes necesidades del período posterior a la guerra, el UNICEF reorientó sus actividades de emergencia hacia la restauración de los servicios básicos de salud, el abastecimiento de agua y los servicios educativos; la ampliación del alcance de los servicios a zonas que anteriormente eran inaccesibles y el apoyo al plan nacional de preparación para casos de emergencia, así como el sistema de alerta temprana. La dinámica colaboración establecida entre el UNICEF y las instituciones gubernamentales homólogas facilitó la revisión de las prioridades sectoriales, el fortalecimiento de la descentralización de la ejecución del programa y el apoyo al plan nacional de actividades en pro de la infancia. Al mismo tiempo, la reanudación de la cooperación con una amplia red de organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales dio también mayor flexibilidad a los programas del UNICEF.

Rwanda

37. El 6 de abril de 1994, la muerte del Presidente de Rwanda desencadenó un violento baño de sangre que cobró la vida de más de 500.000 civiles. Más de 2 millones de rwandeses huyeron a los países vecinos y aproximadamente 3 millones resultaron desplazados dentro de su propio territorio. Se calculó que, en el peor momento de la crisis, unos 15.000 rwandeses cruzaban la frontera hacia el Zaire cada hora, lo que significó que más de 1 millón cruzó la frontera en cuatro días. Durante tres meses, más de la mitad de la población que habitaba en Rwanda antes del conflicto resultó muerta o se vio forzada a huir de sus hogares para salvar la vida. Los más afectados por la crisis de Rwanda fueron los cientos de miles de niños traumatizados que presenciaron las atrocidades cometidas contra sus familias y que huyeron de sus hogares presa del miedo, para finalmente tener que soportar graves penurias como desplazados y en ciertos casos quedar completamente solos.

38. La comunidad internacional emprendió actividades de socorro sin precedentes para dar respuesta a las abrumadoras necesidades que padecía la población del país y la de los campamentos de refugiados instalados en los países vecinos de Burundi, Uganda, la República Unida de Tanzania y el Zaire. Se iniciaron gigantescas operaciones de transporte aéreo con la ayuda fundamental de diversos contingentes militares de países occidentales que entregaron miles de toneladas de suministros de socorro a los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales que participaban en la empresa. El UNICEF coordinó su respuesta a esa crisis con el Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas, en estrecha colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales, efectivos militares y funcionarios locales. En abril se lanzó un "llamamiento inmediato" que permitió recaudar 4,8 millones de dólares para financiar una respuesta inicial inmediata. En junio se lanzó un llamamiento interinstitucional y hacia fines de octubre casi se había recaudado la parte correspondiente al UNICEF por la suma de 55 millones de dólares. En julio pudo rehabilitarse totalmente la oficina del país con sede en Kigali, que había sido evacuada en abril al iniciarse los enfrentamientos. Desde allí se presta asistencia a dos suboficinas ubicadas al sudoeste del país y a tres oficinas exteriores instaladas en los campamentos de refugiados de la República Unida de Tanzania y el Zaire. Con un personal de casi 100 funcionarios internacionales, el UNICEF ejecutó programas para apoyar a la reconstrucción de la capacidad nacional en el territorio de Rwanda y la prestación de socorro de emergencia a las personas

/...

desplazadas y los refugiados, donde fuera posible. En ambos casos, se ha dado la máxima prioridad a los programas orientados a los niños y las mujeres.

39. En los campamentos de refugiados instalados en países vecinos, el UNICEF respondió con prontitud en los sectores donde la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas (ACNUR) requería apoyo adicional, para lo cual utilizó recursos y personal de las respectivas oficinas de países. El UNICEF pidió prestados dos equipos de perforación a la oficina de Uganda para perforar 27 pozos de sondeo que habrían de utilizar algunos de los 400.000 refugiados rwandeses de los campamentos situados alrededor de Ngara (República Unida de Tanzania). Además, se prestó asistencia con vacunas, programas de alimentación complementaria, complementos vitamínicos y educación elemental a más de 60.000 niños de los campamentos. En Goma (Zaire), el equipo del UNICEF tomó la iniciativa para ayudar a los miles de niños no acompañados que habían quedado separados de sus padres. Se rescataron unos 9.000 niños, a los que se dio atención en 21 centros donde el UNICEF, conjuntamente con el OACNUR y asociados de organizaciones no gubernamentales, proporcionaron refugio básico, ropa, alimentación, agua, servicios de saneamiento y atención médica. También se iniciaron programas de búsqueda de personas con el propósito de reunir a los niños con sus familiares, en cooperación con el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR). Se utilizaron siete camiones cisterna del UNICEF que sirvieron para satisfacer el 15% de las necesidades de abastecimiento de agua de los campamentos y otros dos camiones cisterna para las necesidades básicas de los centros de refugio de niños no acompañados. Los equipos del UNICEF ayudaron también al Departamento encargado del suministro de agua a Goma a ampliar la red de suministros de la ciudad en un 50%, a fin de aliviar una demanda excesiva que obedeció a la instalación no autorizada de campamentos de refugiados en Goma y sus alrededores.

40. Dentro del territorio de Rwanda, el UNICEF emprendió simultáneamente programas para fortalecer los servicios básicos necesarios para satisfacer las necesidades de refugiados y personas desplazadas que regresaban al país y satisfacer también las necesidades inmediatas de socorro de las personas desplazadas. En cuanto al abastecimiento de agua, el UNICEF contribuyó al restablecimiento de los sistemas de abastecimiento de agua a Kigali y a unas 10 ciudades más pequeñas de que se sirven unas 700.000 personas. Otros 60.000 rwandeses se beneficiaron con la rehabilitación de obras en las zonas rurales. Se distribuyeron más de 25 toneladas de productos químicos para la purificación del agua y se impartió capacitación a 20 funcionarios de plantas purificadoras. En lo que se refiere a la reparación de infraestructura, el UNICEF contribuyó a la reparación de la red de suministro de electricidad nacional de la empresa de servicios públicos de Rwanda y hasta el momento se había vuelto a suministrar energía eléctrica a cinco ciudades. En el sector de la educación, el UNICEF y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura han creado conjuntamente y distribuido más de 600 maletines con materiales educativos que constan de una guía para el docente, cuadernos de ejercicios, lápices, pizarras y tizas para dos turnos de 40 alumnos. Un grupo básico de docentes ha recibido capacitación en la utilización de esos materiales didácticos, con los que se han podido abrir numerosas escuelas. La meta consiste en distribuir 6.000 maletines en todo el país, incluidos los centros creados para albergar a niños no acompañados, si fuere necesario. Se asignó la suma de 200.000 dólares para costear los sueldos de los docentes por un período de tres meses. Se han creado carpetas con materiales

/...

para alertar a los niños de la presencia de minas y se han distribuido a municipios y escuelas. Un equipo de remoción de minas con apoyo del UNICEF, inspeccionó escuelas y centros médicos para determinar la presencia de minas que podrían obstruir el proceso de rehabilitación. Asimismo, el UNICEF ha fomentado la seguridad alimentaria de los hogares mediante un programa de recolección de semillas que permitió recolectar más de 1.000 toneladas métricas de semillas entre los agricultores para su redistribución. En el sector de la salud, se han restaurado la farmacia central y el equipo de cadena de refrigeración, además el UNICEF ha transportado y distribuido varias toneladas de medicamentos esenciales, vacunas y equipo. El UNICEF también presta apoyo al programa para niños no acompañados, por conducto de las oficinas del Gobierno y organizaciones no gubernamentales, mediante la entrega de suministros básicos de socorro, la prestación de cuidados elementales y vivienda, la capacitación de profesionales en programas psicosociales y búsqueda de personas a fin de que los niños puedan reunirse con sus familias o incorporarse a familias adoptivas. En una escala mayor, el UNICEF también ha proporcionado una línea de crédito de 220.000 dólares y siete vehículos a los ministerios pertinentes para que efectúen reparaciones de locales de oficina y adquieran suministros y equipo básicos.

41. En julio de 1994, el UNICEF inició un estudio para evaluar las repercusiones negativas del asentamiento de refugiados en las comunidades de las regiones de Kagera y Kigoma (República Unida de Tanzania), en el que se formularon algunas recomendaciones, como la de que los campamentos de refugiados se asentaran fuera de las aldeas para evitar la destrucción del medio ambiente; se estableciera un sistema general de distribución de alimentos que no agotara los alimentos de la población local y se fortaleciera la capacidad administrativa de las comunidades locales.

Somalia

42. Tras la adopción en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, de un nuevo mandato limitado para la Operación de las Naciones Unidas en Somalia II (ONUSOM II) del retiro de los contingentes militares de los Estados Unidos y de los países de Europa y de la reducción de las fuerzas de la ONUSOM, se han experimentado en Somalia la propagación de la violencia y el deterioro de la seguridad, condiciones que afectaron considerablemente a la prestación de servicios de asistencia humanitaria. En el curso del año hubo varias iniciativas encaminadas a restablecer la paz en las ciudades más afectadas por las tiranteces y los enfrentamientos políticos entre las comunidades, pero con las gestiones para lograr la reconciliación entre las diversas facciones identificadas con los clanes no se consiguieron muchos adelantos concretos que condujeran a una solución de paz. La población de refugiados se estima en 5,6 millones de personas, y entre ellas hay 1,45 millones de personas internamente desplazadas. Un gran segmento de la población sigue viviendo en la miseria, aunque mediante la aportación de una cantidad masiva de asistencia externa y el incremento de la producción de cultivos y ganado se han reducido la pobreza generalizada, la malnutrición y las defunciones.

43. El UNICEF prestó apoyo en los sectores de la salud, nutrición, abastecimiento de agua y saneamiento y educación básica. El UNICEF, en colaboración con la OMS y las organizaciones no gubernamentales, ha combinado las iniciativas de socorro y rehabilitación a fin de llevar los servicios a los grupos más vulnerables mediante el apoyo que presta a 224 puestos sanitarios,

/...

60 consultorios externos, 112 centros de salud maternoinfantil y 24 hospitales. Más de 800 trabajadores sanitarios de la comunidad, parteras tradicionales, técnicos de laboratorio y trabajadores del programa ampliado de inmunización fueron beneficiarios de los ejercicios de capacitación en todo el país. Se amplió la campaña de inmunización y 87.000 niños recibieron la vacuna combinada contra la difteria/coqueluche/tétanos y tres dosis de la vacuna oral contra la poliomielitis y 100.000 recibieron vacunas contra el sarampión. Las actividades realizadas en materia de nutrición incluyeron suplementos de vitamina A para más de 321.000 niños, suplementos de hierro/ácido fólico para 107 mujeres embarazadas y entrega de 1.752 toneladas métricas de alimentación complementaria en beneficio de más de 126.000 niños malnutridos, así como de mujeres embarazadas y madres lactantes. En el sector del abastecimiento de agua y saneamiento, se rehabilitaron o construyeron 314 fuentes de abastecimiento de agua, se construyeron 280 letrinas y se excavaron 8 basurales. Se ofrecieron oportunidades de capacitación a 250 encargados de la atención de fuentes de abastecimiento de agua y a 1.490 comités de salud de las aldeas. Mediante un programa concentrado de educación se llevó a unos 134.000 niños y a 15.000 mujeres pobres una combinación de actividades de rehabilitación escolar, construcción de muebles, distribución de manuales sobre suministros y formación de maestros. Unos 2.000 niños traumatizados se beneficiaron asimismo con el componente de apoyo psicosocial incluido en este programa.

44. En 1994 se creó un equipo de socorro de emergencia mientras el UNICEF preparaba planes para situaciones imprevistas a fin de poder hacer frente a las nuevas situaciones de emergencia surgidas del incremento previsto de los conflictos civiles. Se establecieron campamentos y se almacenaron por anticipado suministros de emergencia en lugares situados en Mogadishu, Kismayo y Baidoa. Su preparación quedó demostrada en la respuesta que dio el UNICEF a la epidemia de cólera en Somalia durante febrero a junio de 1994 y en la rápida respuesta a la epidemia de cólera entre los refugiados de Rwanda en los alrededores de Goma (Zaire) con el despliegue de equipos multisectoriales integrados por 12 funcionarios nacionales e internacionales que trabajaron en estrecho contacto con las oficinas del UNICEF en Rwanda y el Zaire.

Sudán

45. Continuó por undécimo año el conflicto civil en el Sudán con combates esporádicos, y en algunas localidades de importancia crítica, con una intensificación en el curso de 1994. Se calcula que unos 5,2 millones de personas afectadas por la guerra necesitaban asistencia no alimentaria, y 2,4 millones de ellas necesitaban asistencia alimentaria de emergencia. Las actividades militares del Gobierno y las luchas entre las distintas facciones perturbaron las actividades de socorro y causaron un mayor desplazamiento de las poblaciones civiles. Unas 100.000 personas fueron desplazadas en la región de Nimule/Triple A, unas 35.000 alrededor de Mundri y un número análogo de Kaya y Kajo-Kaji. La creciente inseguridad en la región septentrional de Uganda ha puesto graves obstáculos para la entrega del socorro de la Operación Supervivencia en el Sudán a la mayoría de las poblaciones desplazadas en sus nuevos campamentos.

46. La Operación Supervivencia en el Sudán continúa ofreciendo asistencia para el socorro y la rehabilitación a todas las partes de la población de 5,2 millones de personas afectadas por la guerra en el Sudán. La Operación

/...

llega en la actualidad a unas 60 localidades, número sin precedentes, y con el mejoramiento del acceso a esos servicios ha aumentado el número de beneficiarios. En los meses de abril y mayo de 1994, una delegación de las Naciones Unidas y la Operación de Supervivencia en el Sudán celebró conversaciones con el Gobierno del Sudán y el Ejército Popular de Liberación del Sudán, bajo los auspicios de la Intergovernmental Agency for Disaster and Drought, que culminaron en un acuerdo de las partes por el cual se aumentó el número de vuelos de acceso aprobados de 51 a 66 localidades, se aprobó el nuevo acceso y se formalizó el acceso por carretera desde Kenya y Uganda y se formuló un nuevo compromiso de continuar utilizando los corredores fluviales de Kosti a Juba y el vínculo ferroviario de Muglad a Wau.

47. La Operación Supervivencia en el Sudán dirige sus actividades a atender a 4,1 millones de personas, o sea, 80% del total de la población afectada, en los estados del sur del país, zonas de transición y campamentos de personas desplazadas en torno a Jartum. De ese total, se puede llegar a 2,4 millones, entre ellos 500.000 niños menores de 5 años, a los que se presta asistencia por medio de la Operación Supervivencia en el Sudán en Jartum. Más de la mitad de la población que recibe estos beneficios (1,3 millones) son personas desplazadas por la guerra. La Operación Supervivencia en el Sudán en Nairobi presta servicios a 1,7 millones de personas ofreciéndoles asistencia no alimentaria. Los equipos médicos del UNICEF en las barcasas que administra el Programa Mundial de Alimentos atienden a 36 localidades con un total de 500.000 personas a lo largo del Nilo Blanco hasta Juba. El acceso a otras localidades del sur aún depende de la utilización del avión Twin Otter del UNICEF desde Jartum y del fletamento y aviones alquilados desde Lokichokio (Kenya). A partir de junio, el aumento de la capacidad de los aviones mejoró las perspectivas de una mayor seguridad alimentaria en el próximo año, y se espera una buena cosecha.

48. El alcance y la magnitud de las actividades de la Operación Supervivencia en el Sudán se ampliaron en 1994, centrándose en la seguridad alimentaria en los hogares de 220.000 familias; educación básica para más de 300.000 niños, inclusive un componente destinado a satisfacer las necesidades de los niños afectados por el conflicto civil; medicamentos esenciales; abastecimiento de agua y saneamiento, actividades de socorro y vivienda y la campaña contra la poliomielitis y el sarampión y de distribución de vitamina A que llegó a 806.000 niños menores de 5 años (se llegó a 500.000 niños desde Jartum y a 306.000 desde Nairobi). La Oficina del UNICEF en Jartum proporcionó instalaciones sanitarias de emergencia para prestar servicios a una población que según los cálculos, excedía de las 500.000 personas en más de 80 localidades con 3.248 botiquines de medicamentos esenciales, 1,6 millones de sobres de sales de rehidratación oral, 1 millón de dosis de vacunas meningocócicas y jeringas y agujas hipodérmicas y 700 juegos de equipo médico. La distribución de botiquines de medicamentos esenciales a 250 instalaciones sanitarias por conducto de las organizaciones no gubernamentales sigue siendo el componente principal del programa de atención primaria de la salud que se cumple desde Nairobi. El programa de nutrición benefició a unos 120.000 niños que adolecían de una malnutrición aguda y a mujeres embarazadas y madres lactantes en 130 centros de alimentación complementaria en el sur del país, la zona de transición y los campamentos de personas desplazadas en los alrededores de Jartum. Se ha dado formación a unos 100 maestros en el diagnóstico y el tratamiento de trauma psicosocial.

/...

Tayikistán

49. En Tayikistán, la situación se estabilizó en 1994 en la región de Kathlon en la zona suroccidental, que había sido la más afectada durante los conflictos político-étnicos de 1992 a 1993. Esta relativa paz permitió que un 90% del total de los 560.000 refugiados y personas desplazadas dentro del país retornaran a sus hogares. No obstante, las tiranteces políticas se han intensificado a partir de junio de 1994 en anticipación de las elecciones presidenciales programadas inicialmente para septiembre, aunque se celebraron por último en noviembre de 1994. Las conversaciones de paz patrocinadas por las Naciones Unidas condujeron al acuerdo para que la cesación del fuego se prolongara hasta febrero de 1995.

50. Tayikistán tiene los indicadores sociales y relacionados con la infancia más bajos entre los Estados de reciente independencia. Debido a la escasez de alimentos, medicamentos y a la falta de la atención médica, las tasas de mortalidad de lactantes y de mortalidad derivada de la maternidad han aumentado en los últimos tres años. Un 40% de las mujeres embarazadas sufren de anemia. Las deplorables condiciones sanitarias causaron elevadas tasas de enfermedades diarreicas, a las que corresponde un 21% de las defunciones de lactantes. El deterioro constante de los centros de enseñanza y la imposibilidad para la mayoría de los padres de pagar las pensiones de educación de sus hijos ha provocado una gran reducción de las tasas de matrícula.

51. El UNICEF recibió 1,1 millones de dólares, o sea el 40% del monto inicial de 2,8 millones de dólares que figuraba en el llamamiento interinstitucional consolidado del Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas lanzado en marzo de 1994. El UNICEF proporcionó vacunas para 50.000 recién nacidos. La capacidad de inmunización de los servicios sanitarios fue fortalecida mediante el suministro de equipo de la cadena de refrigeración y formación para utilizarlo y conservarlo. Se distribuyó hierro y ácido fólico a las mujeres embarazadas. Se distribuyeron botiquines de medicamentos de emergencia a los hospitales de maternidad y puestos sanitarios para unos 150.000 beneficiarios a fin de atender a las necesidades básicas de medicamentos durante tres meses de inclemente invierno. Se suministraron suplementos vitamínicos, tabletas de purificación del agua y sales de rehidratación oral a los servicios sanitarios destinándolos a las necesidades de unos 100.000 niños y 200.000 mujeres embarazadas. Como parte del programa de emergencia para el invierno, se distribuyeron galletas de alto contenido proteínico a las escuelas primarias. En el sector de la enseñanza primaria, el UNICEF proporcionó al Gobierno papel para la impresión de textos y a las escuelas, juegos de equipo destinados a los alumnos y los maestros.

C. Utilización del Fondo para Programas de Emergencia

52. Mediante la decisión 1994/R.1/7 de la Junta Ejecutiva (véase E/ICEF/1994/13 (Parte I)), adoptada en el primer período ordinario de sesiones de la Junta de 1994, se aumentó el límite máximo del Fondo para Programas de Emergencia de 14 millones de dólares a 30 millones de dólares por bienio. Desde entonces la experiencia ha demostrado que el aumento del límite máximo ha contribuido a que el UNICEF responda rápidamente a las demandas cada vez más numerosas de asistencia para casos de emergencia. Se ha entregado a 21 países una asignación

/...

de 11 millones de dólares, de los cuales 2 millones de dólares se ha repuesto con contribuciones recibidas con cargo al llamamiento interinstitucional consolidado de las Naciones Unidas para Rwanda.

53. El Fondo para Programas de Emergencia ha demostrado su valor por motivos financieros y prácticos. Se utiliza para adelantar el efectivo que tanta falta hace para iniciar las actividades en situaciones complejas de emergencia, período en que a menudo las necesidades son muy grandes, en espera de recibir las contribuciones de los donantes. Aunque el UNICEF continúa dependiendo del Fondo Rotatorio Central para Emergencias cuando se ha lanzado un llamado interinstitucional para hacer frente a una importante situación compleja de emergencia, los adelantos del Fondo para Programas de Emergencia se utilizan para complementar las abrumadoras necesidades de financiación.

54. El Fondo para Programas de Emergencia se utiliza asimismo para hacer frente a las necesidades de emergencia cuando no se ha hecho un llamamiento interinstitucional. En tales casos, se facilitan fondos sin recibir una promesa de reembolso. Esas asignaciones son más reducidas en cuantía que las que están destinadas a reponerse con cargo al Fondo Rotatorio Central para Emergencias. Por lo general, el apoyo que se ofrece a los países para responder a desastres naturales se ajusta a esta modalidad.

55. En el plano mundial, el Fondo para Programas de Emergencia sigue suministrando apoyo técnico para el estudio de varias cuestiones de política sobre el fortalecimiento de la capacidad del personal y para las actividades humanitarias del sistema de las Naciones Unidas, inclusive para financiar las misiones de evaluación interinstitucionales.

56. Por primera vez en 1994, el Fondo para Programas de Emergencia fue utilizado para reembolsar los compromisos pendientes de pago de préstamos del Fondo Rotatorio Central para Emergencias para Haití y Mozambique. En el caso de Haití, no fue posible reembolsar al Fondo Rotatorio Central para Emergencias debido a la respuesta insuficiente al llamamiento interinstitucional unificado. En el caso de Mozambique si bien la respuesta general al llamamiento interinstitucional unificado fue considerable, el UNICEF no recibió fondos de los donantes en cantidad suficiente como para cubrir el costo de las actividades que se ejecutaban con el préstamo en un proyecto sobre semillas y herramientas. Según el reglamento del Fondo Rotatorio Central para Emergencias, los préstamos tienen que reembolsarse de inmediato en cuanto se reciban las contribuciones de los donantes para los llamamientos interinstitucionales unificados, caso contrario los organismos tendrán la obligación de pagar el monto total de los adelantos con cargo a sus propios recursos si es que no reembolsan al Fondo Rotatorio Central para Emergencias en el plazo de un año.

Actividades de las oficinas nacionales y regionales

57. En el curso de los primeros 11 meses de 1994, 21 países recibieron financiación del Fondo para Programas de Emergencia (véase el cuadro 2). Del total de la asignación neta de 11,1 millones de dólares, el 85% fue asignado a las actividades nacionales y regionales y el 15% a las actividades interregionales. África recibió el 63% del total de las asignaciones, le siguieron la región de las Américas y el Caribe (15%), el Oriente Medio y el norte de África (7%), Asia (1%) y Europa central y oriental (1%). Se informará a la Junta Ejecutiva cuando se haya completado definitivamente el proceso contable.

/...

Cuadro 2

Fondo para Programas de Emergencia: resumen de las
asignaciones por países en 1994

(En miles de dólares EE.UU.)

Región/país	Asignaciones (de enero a noviembre de 1994)
<u>África</u>	
Angola	660
Burundi	580
Etiopía	275
Ghana	250
Guinea	121
Guinea-Bissau	136
Madagascar	250
Mozambique	1 434
República Unida de Tanzania	545
Rwanda	2 000
Somalia	156
Sudáfrica	20
Zaire	150
Oficina Regional de África Oriental y Meridional	241
Oficina Regional de África Occidental y Central	<u>168</u>
Subtotal	6 986
<u>América y el Caribe</u>	
Haití	<u>1 612</u>
Subtotal	1 612
<u>Asia</u>	
China	<u>75</u>
Subtotal	75
<u>Oriente Medio y Norte de África</u>	
Argelia	256
Egipto	156
Sudán	250
Yemen	100
Oficina Regional del Oriente Medio y el Norte de África	<u>14</u>
Subtotal	776
<u>Europa central y oriental</u>	
ex Yugoslavia	77
Moldova	<u>19</u>
Subtotal	96
<u>Interregional</u>	<u>1 600</u>
Total de asignaciones	<u>11 145</u>

/...

África

58. En 1994, 13 países de África recibieron fondos con cargo al Fondo para Programas de Emergencia. Las asignaciones para Rwanda con cargo al Fondo para Programas de Emergencia se desembolsaron anticipadamente en dos etapas. En la primera etapa, inmediatamente después de la ola de violencia inicial, se asignaron 1 millón de dólares a Rwanda y 750.000 dólares a los países vecinos de Burundi, la República Unida de Tanzania y el Zaire. Las asignaciones se efectuaron con la condición de que se reembolsaran tan pronto como se recibiesen las contribuciones de los donantes al llamamiento inmediato hecho en 1994 antes de la evaluación general y el llamamiento interinstitucionales. Los fondos se utilizaron para suministrar artículos de socorro para los refugiados y las personas desplazadas, vacunas, medicamentos esenciales, suministros y equipos médicos y apoyar la operación de las bases en Nairobi y Kigali.

59. En la segunda etapa, en julio, se hizo otra asignación de 1 millón de dólares con cargo al Fondo para Programas de Emergencia, cuando se lanzó un llamamiento oficial que abarcó el período comprendido entre julio y diciembre de 1994. En el llamamiento se tomó en cuenta el éxodo de 1,9 millones de personas al Zaire y la epidemia de cólera que se produjo a continuación. El UNICEF estableció bases de operaciones en Goma y Bukavu en el Zaire, almacenó reservas de suministros de socorro básicos y grandes cantidades de suministros para el tratamiento del cólera, y adquirió los equipos de seguridad y comunicaciones que se necesitaban imperiosamente. El Fondo para Programas de Emergencia también ayudó a sufragar los gastos de las misiones de evaluación interinstitucionales a Rwanda durante 1994. Se suministró un total de 3,3 millones de dólares a Rwanda y los países vecinos, de los cuales se están reponiendo 2 millones de dólares con cargo a las contribuciones de donantes recibidas en respuesta al llamamiento interinstitucional unificado.

60. También se hicieron asignaciones con cargo al Fondo para Programas de Emergencia a varios países para los cuales no se había hecho ningún llamamiento interinstitucional unificado, inclusive Etiopía (epidemia de enfermedades diarreicas), Ghana (conflictos interétnicos), Guinea (brote de meningitis), Madagascar (ciclones) y Sudáfrica (violencia antes de las elecciones). El monto de 250.000 dólares asignado a Madagascar se utilizó para suministrar artículos domésticos, vacunas, medicamentos esenciales, sobres de sales de rehidratación oral y tabletas para depurar el agua a personas que quedaron desamparadas como consecuencia del ciclón. Dado que Madagascar tiene que afrontar periódicamente el problema de los ciclones, una pequeña parte de la asignación se utilizó para establecer un sistema de alerta anticipada y respuesta rápida en puestos de vigilancia determinados. Del mismo modo, en Etiopía y Guinea se utilizaron pequeñas sumas para prestar apoyo a actividades de programas de comunicación y movilización social con la finalidad de ayudar a aplicar medidas preventivas para proteger a los grupos vulnerables.

61. El Fondo para Programas de Emergencia se utilizó para fortalecer la capacidad regional en materia de planificación preventiva, tratamiento de la tensión nerviosa y de los traumas y para prestar apoyo técnico y operacional a las dos oficinas regionales en África. Dado que es posible que África siga siendo la región más afectada por situaciones de emergencia, se espera que la utilización del Fondo para Programas de Emergencia para fortalecer la capacidad regional de respuesta en casos de emergencia reporte considerables beneficios.

/...

62. En la región del África oriental y meridional, el Fondo para Programas de Emergencia apoyó actividades de capacitación y asesoramiento del personal, tratamiento del estrés y sesiones de información, planificación de los preparativos de seguridad para las oficinas locales y un curso práctico regional de capacitación en programación para situaciones de emergencia. En el África occidental y central, el Fondo para Programas de Emergencia se utilizó para prestar apoyo técnico a las operaciones y a la seguridad con el fin de establecer un sistema de prevención en países propensos a la inestabilidad y para realizar un curso práctico regional de capacitación en programación para situaciones de emergencia.

Otras regiones

63. En la región de América y el Caribe, Haití recibió 1,6 millones de dólares con cargo al Fondo para Programas de Emergencia en 1994. Parte de esa asignación se utilizó para reembolsar al Fondo Rotatorio Central para Emergencias un préstamo obtenido en julio de 1993 para actividades de inmunización. Debido a la respuesta insatisfactoria de los donantes al llamamiento interinstitucional unificado hecho en marzo de 1993, el Fondo para Programas de Emergencia se utilizó para reembolsar al Fondo Rotatorio Central para Emergencias. Haití también necesitó ocasionalmente el apoyo del Fondo para Programas de Emergencia para aliviar su grave situación financiera y mantener las actividades básicas en marcha.

64. En la región del Oriente Medio y el norte de África, Argelia, Egipto, el Sudán y el Yemen recibieron asignaciones. El Yemen recibió apoyo limitado para programas provisionales y necesidades operacionales antes de que se hiciera el llamamiento interinstitucional unificado, después de que empezó la guerra civil. Las asignaciones se utilizaron para financiar un sistema de seguridad y comunicación para la oficina del UNICEF en Sana'a. Además, la Oficina Regional del Oriente Medio y el Norte de África recibió fondos con cargo al Fondo para Programas de Emergencia para organizar un curso práctico sobre programación para situaciones de emergencia y medidas de seguridad para participantes de la región.

65. En Asia, China recibió una asignación con cargo al Fondo para Programas de Emergencia para restablecer la cadena de refrigeración y rehabilitar escuelas primarias después de una inundación en la región meridional de China. Los fondos se utilizaron junto con fondos procedentes del programa ordinario del país. En Europa central y oriental, las asignaciones con cargo al Fondo para Programas de Emergencia se utilizaron para apoyar un curso práctico regional de capacitación y sustituir con carácter urgente vehículos blindados inservibles para la oficina de proyectos de Sarajevo en Bosnia y Herzegovina.

Actividades interregionales

66. En 1994, las actividades interregionales dirigidas desde la sede en Nueva York incluyeron actividades de formulación de políticas sobre las minas terrestres, alerta anticipada y prevención de desastres, personas desplazadas dentro de su territorio, niños no acompañados y problemas relativos a la mujer; elaboración de procedimientos operacionales, tales como el análisis de los costos de operación de aviones y criterios sobre el conjunto de servicios que se han de prestar en situaciones de emergencia; coordinación con las Naciones

/...

Unidas y otras organizaciones, y apoyo técnico a la respuesta del UNICEF a las emergencias a nivel mundial.

67. Se utilizaron asignaciones con cargo al Fondo para Programas de Emergencia para realizar un estudio sobre las consecuencias socioeconómicas de las minas terrestres para los niños y las mujeres. También se emprendió un proyecto de investigación en colaboración con el Centro de Estudios sobre Población y Desarrollo en la Universidad de Harvard sobre las consecuencias de las situaciones complejas de emergencia humanitaria para los grupos vulnerables y las medidas destinadas a mejorar las intervenciones humanitarias. La situación de emergencia en Rwanda ha sido un importante terreno de ensayo para los nuevos criterios normativos y las experiencias adquiridas en ella serán útiles en el proceso de formulación de políticas. Se está revisando el manual del UNICEF titulado Assisting in Emergencies.

68. En 1994, el UNICEF adscribió personal al Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas con el apoyo financiero del Fondo para Programas de Emergencia. Se adscribió un funcionario al Departamento en Nueva York y otro a la Dependencia de Apoyo Interinstitucional en Ginebra.

69. Como en años pasados, 12 puestos (8 puestos internacionales del cuadro orgánico y 4 del cuadro de servicios generales) de la Oficina de Programas de Emergencia del UNICEF en Nueva York y Ginebra y parte sus gastos de funcionamiento se financiaron con cargo al Fondo para Programas de Emergencia en 1994.

III. EL UNICEF Y LAS DIFICULTADES QUE PLANTEAN LAS SITUACIONES COMPLEJAS DE EMERGENCIA

A. Derechos del niño y asistencia humanitaria

70. La Convención de los Derechos del Niño, aprobada por la Asamblea General el 20 de noviembre de 1989, define los derechos del niño no sólo en su entorno normal sino también en situaciones de conflicto. A este respecto merece especial atención la situación de los niños no acompañados. En una reunión internacional sobre la difícil situación de los niños soldados celebrada recientemente, se pidió adhesión estricta a los Protocolos Facultativos de 1977 de los Convenios de Ginebra de 12 de agosto de 1949, en que se prohíbe el reclutamiento y la utilización de menores de 18 años como combatientes y se instó a los gobiernos a que adoptaran rápidamente medidas para aprobar y ratificar esas disposiciones. Se prevé que los Protocolos Facultativos sean el fundamento legislativo para la desmovilización de todos los menores reclutados en el ejército que no hayan cumplido los 18 años de edad. Consciente de la necesidad de concentrar más los esfuerzos en esta esfera, el UNICEF contribuye activamente al Estudio acerca de las repercusiones de los conflictos armados sobre los niños, que se está realizando de conformidad con la resolución 48/157 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 1993.

B. Personas desplazadas dentro del país

71. Las penurias por las que atraviesan los 25 millones de personas en el mundo desplazadas dentro del país constituyen una de las principales preocupaciones de las organizaciones humanitarias. En principio, la responsabilidad primordial por el bienestar y la protección de esas personas corresponde a los Estados de que se trate, a los que la comunidad internacional debe instar a que cumplan sus obligaciones. Sin embargo, invariablemente se pide a la comunidad internacional que preste asistencia humanitaria y apoye a este grupo vulnerable de manera oportuna y expedita, para aliviar tensiones y restablecer la normalidad en países afectados por el desplazamiento interno.

72. En el mandato del UNICEF se establece que éste preste su concurso dondequiera y cada vez que los niños, las mujeres y las familias estén en peligro, ya se trate de refugiados, personas desplazadas o personas afectadas por conflictos, desastres naturales, por la desigualdad o la pobreza. La Convención sobre los Derechos del Niño apoya decididamente las funciones de promoción y protección que realiza el UNICEF en relación con los niños en la más amplia gama de circunstancias difíciles, sobre todo dentro de las fronteras nacionales. El interés del UNICEF en promover el socorro y el desarrollo a largo plazo le proporciona una ventajas relativa en su trato con las personas desplazadas dentro del país. Se está fortaleciendo la capacidad analítica a largo plazo de la organización de manera de crear sistemas de alerta temprana apropiados para observar factores que pudieran contribuir al desplazamiento de la población. El UNICEF, en colaboración con organismos de las Naciones Unidas y con organizaciones no gubernamentales, ha desempeñado una importante función en situaciones de emergencia en países como Rwanda, centrándose en las necesidades de los niños y las mujeres desplazados dentro del país, sobre todo en sus actividades más tradicionales relacionadas con la salud, la vacunación, la nutrición, el abastecimiento de agua y el saneamiento, la seguridad alimentaria en los hogares y la ayuda no alimentaria.

73. El UNICEF también puede aportar a la cuestión de las poblaciones desplazadas su experiencia en la creación de capacidades, la participación de la comunidad y la creación de mecanismos para la solución de problemas. Es conveniente desde los primeros momentos de posible intervención trabajar con personas de la comunidad, adiestrarlas y asignarles funciones mediante las relaciones con los grupos, las organizaciones y las instituciones autóctonas.

C. Niños no acompañados

74. La crisis de Rwanda puso de manifiesto la difícil situación de 114.000 niños tanto dentro como fuera del país, separados de sus familiares inmediatos y de sus comunidades. Estos niños traumatizados, subalimentados e indefensos atrajeron la atención de los medios de información. A pesar de su poca experiencia anterior en la atención y el tratamiento de niños no acompañados, el UNICEF afrontó la situación resueltamente. El ACNUR, la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y el UNICEF emitieron una declaración conjunta en un esfuerzo para impedir que se evacuara de Rwanda a niños no acompañados. En la declaración conjunta se pedía la intervención en favor de esos niños en su entorno inmediato y se aceptaba el liderazgo del

/...

UNICEF respecto de los niños no acompañados. En la declaración, que contribuyó a reducir la ola de evacuación en masa de niños hacia Europa y otros lugares, también se exhortaba a las Naciones Unidas y a las organizaciones no gubernamentales a que actuaran rápidamente para mitigar la situación de esos niños.

75. Una misión conjunta del UNICEF, el ACNUR y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) visitó Rwanda y los países vecinos en agosto de 1994 para examinar la situación de los niños no acompañados. La misión trabajó en estrecha cooperación con las organizaciones no gubernamentales y las autoridades pertinentes y formuló algunas recomendaciones. Se convino en que, además de encargarse de dirigir la necesaria labor de atender a los niños no acompañados, el UNICEF también orientara y facilitara la labor de las organizaciones no gubernamentales y del CICR, los que, además de atender a los niños no acompañados, asumirían la responsabilidad de inscribirlos, buscarlos y reunirlos con sus familias y comunidades. La USAID aportó una asignación inicial para apoyar programas en favor de los niños no acompañados. La misión llegó a la conclusión de que el mejor futuro que podían tener esos niños era situarlos desde el principio en hogares con familias adoptivas y no en orfanatos u otras instituciones, mientras se localizaba a sus familiares. El UNICEF está adoptando medidas para fortalecer su capacidad de dar una respuesta más eficaz a las necesidades de los niños no acompañados en otras situaciones de emergencia.

D. Minas terrestres

76. En 1984, la comunidad internacional asignó aproximadamente 70 millones de dólares a la remoción de unas 100.000 minas terrestres. Durante ese mismo período, se sembraron unos 2 millones de minas terrestres más, lo que significó una adición de 1.400 millones de dólares a los posibles costos de remoción de minas. Es evidente que esas actividades de remoción de minas no son ni con mucho tantas como realmente se necesita. Además, será imposible resolver ese problema mundial a menos que se ponga fin a la proliferación de minas terrestres mediante una prohibición completa de su producción, venta y utilización, como pidió el Director Ejecutivo.

77. La función de promoción de los derechos del niño que realiza el UNICEF ha sido un factor principal en su participación en las cuestiones relacionadas con las minas terrestres. El UNICEF se propone lograr la ratificación universal de la Convención sobre los Derechos del Niño y ha aumentado su participación en el tratamiento de las cuestiones relacionadas con las minas terrestres y sus repercusiones para los derechos del niño. El UNICEF ha colaborado con gobiernos asociados, comunidades y organizaciones no gubernamentales, como Vietnam Veterans of America Foundation y Prosthetic and Orthotic Worldwide Education and Relief (POWER), en actividades de promoción, en campañas para sensibilizar respecto de las minas y en la rehabilitación de las víctimas de las minas terrestres y ha patrocinado estudios. También presta su apoyo a los medios de información, a la capacitación y a los programas para aumentar los conocimientos sobre cuestiones relacionadas con las minas, organizados en comunidades en el Afganistán, Angola, Camboya, Croacia, El Salvador, el Iraq y Mozambique. En Mozambique, el UNICEF preparó un resumen analítico de actividades entre niños que trata fundamentalmente de la prevención de accidentes con minas, el

/...

tratamiento de primeros auxilios de las lesiones causadas por minas y el conocimiento de las cuestiones relacionadas con las minas.

E. Sanciones

78. Las repercusiones que tienen las sanciones para los grupos vulnerables, sobre todo los niños y las mujeres, siguen siendo una de las principales preocupaciones del UNICEF. Un examen de la situación de los niños en países donde se aplican sanciones pone de manifiesto algunas tendencias alarmantes en lo que se refiere a la situación de la salud y la nutrición, así como a otros indicadores de la calidad de la vida. En el Iraq, los resultados de un estudio realizado por el Gobierno y el UNICEF en marzo de 1994 arrojaron un aumento de 9,4% respecto del año anterior en los casos de desnutrición grave a moderada entre los bebés de hasta 12 meses de nacidos. En Haití, un estudio realizado por la Universidad de Harvard reveló que la tasa de mortalidad de menores de 5 años aumentó 35% entre 1991 y 1992. En ese mismo estudio se señaló que la tasa de mortalidad de menos de 5 años durante el período comprendido entre enero y septiembre de 1991 era de 38% frente a 47% y 58% durante los mismos meses de 1992 y 1993, respectivamente. El problema capital para el UNICEF y la comunidad internacional es tratar de reducir los devastadores efectos de las sanciones sobre los niños y las mujeres. Se están realizando algunas gestiones para hacer frente a este problema por medio de programas de promoción de la organización, al tiempo que realiza sus intervenciones de máxima prioridad. El Departamento de Asuntos Humanitarios (de la Secretaría de las Naciones Unidas) emprendió recientemente un estudio interinstitucional sobre las repercusiones de las sanciones para las actividades humanitarias, en las que el UNICEF participa de lleno.

F. Conferencia Mundial sobre Reducción de los Desastres Naturales

79. El UNICEF participó en la Conferencia Mundial sobre Reducción de los Desastres Naturales, celebrada en Yokohama (Japón) en mayo de 1994. El UNICEF aprovechó esa oportunidad para describir en detalle su mandato de proteger a los niños y de brindar protección y bienestar a las madres, así como a las familias y a las comunidades que las apoyan.

80. La Conferencia Mundial aprobó algunas resoluciones, entre las que se destacan las que preconizan la reducción de la vulnerabilidad mediante la adopción de estrategias básicas de gestión de los desastres, entre ellas, la creación de una cultura mundial de prevención de los desastres; una política para promover la capacidad para valerse de medios propios; la educación y la capacitación; el desarrollo y fortalecimiento de los recursos humanos; la determinación e interconexión de los centros existentes; mayor conocimiento y evaluación de los riesgos; la promoción de la cooperación regional y subregional; la integración del sector privado en la reducción de los desastres y el fortalecimiento de la capacidad de las Naciones Unidas para ayudar a reducir las pérdidas.

/...

G. Continuidad de las actividades de socorro hasta las de rehabilitación y desarrollo

81. Tras la celebración de varias reuniones patrocinadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), en las que participó el UNICEF, se llegó a un consenso acerca de las directrices para establecer un marco funcional en relación con la continuidad de las actividades de socorro hasta la rehabilitación y el desarrollo. Empero no se logró zanjar la divergencia de opiniones respecto de los aspectos conceptuales de esa continuidad. El UNICEF coincide con la opinión generalizada de que el desarrollo debe llevar implícito un proceso de reducción de la vulnerabilidad de las comunidades y las estructuras nacionales. Las situaciones de emergencia, que pueden considerarse una alteración de este proceso de desarrollo, son los mecanismos que ponen a prueba a las comunidades y a los gobiernos, y en la mayoría de los casos los debilitan aún más. El UNICEF considera que la continuidad no es un proceso lineal sino que consta de etapas vinculadas estrechamente que se superponen y que requieren distintos tipos de respuesta a las necesidades de los niños y de los seres humanos en sentido más general. El factor decisivo es garantizar el fortalecimiento de las capacidades de las comunidades y las poblaciones en riesgo para hacer frente a los desastres.

82. La atención primordial que presta el UNICEF al desarrollo, a la presencia en el país, a la capacidad para trabajar en estrecha cooperación con las comunidades y su hincapié en la creación de capacidades y el reconocimiento de la función social de los grupos dan a la organización fuerza suficiente para participar activa y eficazmente en esa continuidad. Además, el UNICEF utiliza la programación por países en colaboración con los gobiernos asociados para asegurar la participación, la continuidad y la sostenibilidad de las actividades de socorro, rehabilitación y desarrollo.

H. El UNICEF y la coordinación de la ayuda humanitaria

83. El UNICEF mantiene su total compromiso con los criterios de colaborar en situaciones de emergencia y de trabajar en el marco del Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas y prestarle su apoyo. El Departamento de Asuntos Humanitarios experimentó dos cambios fundamentales en el primer semestre de 1994. En marzo de ese año se nombró a un nuevo Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y a mediados de año se reorganizó de una manera que afectó tanto a la oficina de Nueva York como a la de Ginebra. Se simplificaron funciones normativas y se aumentó el personal de la División de Situaciones Complejas de Emergencia. En apoyo del Departamento, el UNICEF ha adscrito a funcionarios a las oficinas de Nueva York y Ginebra.

84. Durante 1994, el UNICEF siguió participando activamente en todas las reuniones y debates principales sobre el papel y la eficacia del Departamento de Asuntos Humanitarios, como se establece en la resolución 48/57 de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1993. El Comité Permanente entre Organismos adoptó decisiones sobre diversos asuntos, entre ellos, el proceso de llamamientos interinstitucionales unificados, y el Fondo Rotatorio Central para Emergencias. A pesar de que se llegó a acuerdo respecto de la finalidad y del mecanismo de funcionamiento del Fondo Rotatorio Central para Emergencias, se determinó que había que seguir trabajando en la simplificación de sus

/...

procedimientos operacionales, que prevén el reembolso de anticipos con cargo, en primera instancia, a las contribuciones recibidas para los llamamientos unificados. Este proceder somete a los organismos a grandes tensiones, ya que los fondos recibidos suelen haberse asignados a ciertas intervenciones especificadas. Se pidió a los donantes que aportaran fondos no asignados a los llamamientos unificados de manera de facilitar a los organismos el reembolso de los préstamos recibidos del Fondo Rotatorio Central para Emergencias. Para viabilizar este proceso, en los futuros llamamientos se harán referencias concretas a las sumas tomadas en préstamo por los organismos de ejecución al Fondo Rotatorio Central para Emergencias. Por otra parte, ya se ha reconocido que los fondos para situaciones de emergencia de cada organismo y el Fondo Rotatorio Central para Emergencias son complementarios y que hay que mantenerlos. El Comité Permanente entre Organismos también ha reconocido la necesidad de aumentar la cifra máxima del Fondo Rotatorio Central para Emergencias y se está estudiando la posibilidad de que las organizaciones no gubernamentales tengan acceso a los recursos del Fondo Rotatorio Central para Emergencias. Entre tanto, la Asamblea General aprobó que se utilizara el interés devengado por el Fondo Rotatorio Central para Emergencias para la coordinación de las actividades humanitarias. También recomendó que se ampliara el número de donantes.

85. Se ha estado haciendo cada vez más hincapié en la necesidad de transparencia en la selección de los coordinadores de la ayuda humanitaria, así como en la necesidad de celebrar consultas sustantivas con los organismos antes de nombrarlos. Se ha llegado a acuerdo sobre los procedimientos para que los organismos contribuyan a elaborar una lista de los posibles candidatos. Para facilitar ese proceso, un grupo de trabajo del Comité Permanente entre Organismos, bajo la orientación del Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas, preparó un proyecto de mandato y una nota descriptiva sobre los coordinadores de ayuda humanitaria, que el Comité Permanente entre Organismos examinó y aprobó en su reunión de diciembre de 1994. Además, se llegó a acuerdo respecto de las funciones del Grupo de gestión de actividades para casos de desastre. En su carácter de organismo de coordinación sobre el terreno, este Grupo alertará a la sede del organismo y al Coordinador de Socorro de Emergencia e iniciará la preparación para la situación de emergencia. Transcurrido un año, el Comité Permanente entre Organismos realizará un examen del proceso.

86. El UNICEF apoyó las actividades emprendidas recientemente por el Departamento de Asuntos Humanitarios encaminadas a lograr un acercamiento entre las actividades humanitarias y las de mantenimiento de la paz. En octubre de 1994, el Departamento distribuyó para su examen una nota sobre la cooperación entre el Departamento de Asuntos Humanitarios, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Asuntos Políticos revisada, conjuntamente con un programa revisado, en que se examinaban todas las etapas de las actividades. Esta cooperación más estrecha entre los tres departamentos permitió perfeccionar un acuerdo de trabajo, que el grupo de trabajo del Comité Permanente entre Organismos examinará en detalle.

I. Colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas

87. El UNICEF, reconociendo que estrechar la cooperación en sus actividades con otros organismos del sistema de las Naciones Unidas, sobre todo el PMA, el ACNUR, la OMS y el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), permitirá reforzar las ventajas relativas de esas asociaciones prácticas, ha procurado activamente elaborar memorandos de acuerdo con esos organismos. El objetivo de las deliberaciones con el PMA es convenir un memorando pormenorizado de acuerdo sobre colaboración en operaciones de emergencia, que se firmaría a principios de 1995. En junio de 1994 se celebraron conversaciones preliminares con el ACNUR sobre colaboración en relación con los niños refugiados. El ACNUR presentó al UNICEF un proyecto que reiniciará el proceso de exámenes y análisis entre los dos organismos. Con la OMS se han celebrado las primeras conversaciones acerca de la necesidad de elaborar un memorando de acuerdo y un cronograma para completar esta tarea. A fines de noviembre de 1994, los dos organismos celebraron su primera reunión de contenido sobre este tema. En Ginebra se hizo el análisis preliminar con los VNU, y el UNICEF está examinando actualmente el anteproyecto que prepararon.

J. Colaboración con las organizaciones no gubernamentales

88. La colaboración del UNICEF con las organizaciones no gubernamentales continúa siendo el elemento central de su ejecución de programas en situaciones de emergencia. Durante 1994 se emprendieron algunas actividades tanto para realzar la importancia de los memorandos de acuerdo y simplificar las modalidades de acuerdo entre el UNICEF y las organizaciones no gubernamentales sobre el terreno, como para examinar cuestiones más programáticas, como el aumento de la importancia de crear capacidades y, en particular, el fortalecimiento de los vínculos del UNICEF con las organizaciones no gubernamentales autóctonas en situaciones de emergencia. Por ejemplo, se estableció una dependencia especial en la Operación Supervivencia en el Sudán (OSS) que se ocupará primordialmente de crear capacidades en las organizaciones nacionales y comunitarias. Se espera poder elaborar sobre esta base un modelo para iniciativas análogas que se emprendan en otros lugares en el futuro. En las operaciones de emergencia transfronterizas, el UNICEF mantuvo su estrecha cooperación con las organizaciones no gubernamentales. La oficina del UNICEF en Lokichokio (Kenya) prestó apoyo logístico y entregó suministros a unas 30 organizaciones no gubernamentales internacionales encargadas de proporcionar socorro y ejecutar programas de rehabilitación para aproximadamente 1,7 millones de beneficiarios en la parte meridional del Sudán. En el momento más álgido de la crisis en Rwanda, el UNICEF y varias organizaciones no gubernamentales emprendieron operaciones transfronterizas en Uganda meridional para proporcionar socorro de emergencia a miles de rwandeses desplazados en Rwanda nororiental. Gracias a las operaciones aéreas del UNICEF desde Nairobi, se prestó ayuda a unas 40 organizaciones no gubernamentales internacionales en el transporte de personal y suministros a todas las zonas de Somalia. A nivel mundial, el UNICEF ayudó a organizar algunas reuniones con las organizaciones no gubernamentales sobre la colaboración en situaciones de conflicto, y respecto de los niños no acompañados, los niños en situaciones de conflicto armado y la programación psicosocial del cuidado de los niños en situaciones de conflicto armado.

/...

IV. FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD DE RESPUESTA DEL UNICEF

A. Consideraciones generales

89. En su período de sesiones anual de 1994, la Junta Ejecutiva examinó el progreso alcanzado por el UNICEF en la esfera de la atención a las cuestiones operacionales en situaciones de emergencia, incluidos el reglamento financiero, las políticas en materia de personal y las operaciones de entrega de suministros. En el curso del año, la organización adoptó algunas medidas importantes para fortalecer su capacidad de respuesta ante situaciones de emergencia. La experiencia acumulada en los últimos años en la ejecución de programas de emergencia ha incitado al UNICEF a adoptar medidas decisivas ante el surgimiento de una emergencia. Se estableció un grupo de tareas del personal directivo superior encargado de las situaciones complejas de emergencia para garantizar que las decisiones rápidas se tomen de una manera unificada y que se preste apoyo a las oficinas exteriores en términos de personal, suministros, dinero en efectivo, equipo de comunicaciones y de seguridad. El grupo de tareas también ha funcionado como un foro útil en la supervisión del apoyo prestado a las oficinas exteriores.

90. En relación con los aspectos de la programación, la Oficina de Programas de Emergencia ha trabajado estrechamente con las secciones geográficas en la prestación de apoyo a las oficinas exteriores mediante el envío de misiones de evaluación y la preparación de llamamientos unificados y planes de acción. La Oficina también ha coordinado el examen de los programas de emergencia a fin de aprovechar las enseñanzas y la experiencia adquiridas para integrarlas en los programas futuros. En 1994, año en que se siguieron produciendo situaciones complejas de emergencia en varios países, la devastadora crisis humanitaria de Rwanda planteó un nuevo reto a la capacidad operacional del UNICEF. El Director Ejecutivo del UNICEF inició un proceso encaminado a extraer enseñanzas de lo acontecido en Rwanda y en otros lugares del mundo a fin de examinar y mejorar la eficacia de los sistemas operacionales en situaciones de emergencia.

B. Evaluación y exámenes

91. El UNICEF ha emprendido exámenes de algunos de sus programas de emergencia en Angola, Liberia, Rwanda, Somalia y la ex Yugoslavia. En esos exámenes se pone el acento en la necesidad de desplegar con rapidez a funcionarios que cuenten con el equipo necesario cuando surja una situación de emergencia, en la importancia de un sistema de seguridad y comunicaciones que funcione debidamente, en la atención adecuada a grupos especiales de niños vulnerables, como los niños no acompañados, y en la necesidad de fortalecer la colaboración y la coordinación entre los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales.

C. Lecciones aprendidas y el conjunto de servicios

92. En un esfuerzo por mejorar la capacidad de preparación y de respuesta del UNICEF ante situaciones de emergencias a nivel mundial, se ha examinado críticamente la experiencia de la organización en esa esfera para determinar los aspectos positivos y las deficiencias de los principales sistemas operacionales.

/...

Los funcionarios de más alto nivel han examinado las lecciones aprendidas y determinado las medidas necesarias para mejorar esa capacidad de respuesta ante situaciones de emergencia. En "Lessons Learnt", una nota informativa interna, se determinaron los elementos operacionales fundamentales que podían mejorarse a fin de dar una respuesta eficaz y rápida a las necesidades de los niños y las mujeres. Esos elementos abarcaron aspectos generales comunes a todos los sectores, tales como los programas, las actividades relativas al personal, los sistemas de comunicaciones, la información y los medios de comunicación, así como la colaboración interinstitucional.

93. Se está aplicando un criterio basado en un "conjunto de servicios", como elemento fundamental. La premisa decisiva de ese criterio es que una vez que un organismo como el UNICEF se ha comprometido a intervenir en una situación de emergencia, debe establecer rápidamente la capacidad necesaria para desempeñar la tarea. La mejor forma de aumentar dicha capacidad consiste en reconocer y fortalecer los tres elementos vitales siguientes que integran el conjunto de servicios: a) un equipo integrado por personal experimentado en situaciones de emergencia; b) recursos, incluidos los suministros y la financiación; y c) apoyo funcional en esferas fundamentales como las comunicaciones, la seguridad y los suministros. Es probable que esos elementos reunidos como un conjunto y aplicados en forma eficaz y sincronizada garanticen al organismo una posición de ventaja en el desempeño de su labor.

D. El personal necesario para asegurar una respuesta rápida

94. Otro aspecto del criterio basado en el "conjunto" de servicios se relaciona con el personal necesario para planificar y aplicar las medidas previstas en relación con los suministros que se entregarán. La experiencia adquirida en Rwanda puso de manifiesto la necesidad de contar con un "grupo de respuesta rápida" en las etapas iniciales a fin de establecer los principales sistemas operacionales necesarios para guiar y apoyar la respuesta de emergencia hasta que se inicie el proceso de rehabilitación. Ese equipo debe estar integrado por personal del UNICEF, con la capacitación y la experiencia apropiadas en las esferas de la elaboración y la gestión de los programas de emergencia, las operaciones, los suministros, la información, las comunicaciones y la seguridad en situaciones de emergencia. En la actualidad, el UNICEF está localizando al personal necesario para integrar esos equipos y está elaborando los programas pertinentes para capacitarlos. En un inicio, se espera contar con tres equipos de despliegue rápido. Asimismo, el UNICEF está localizando al personal complementario que prestará apoyo en esferas como las finanzas, la logística y el personal, al igual que a especialistas por sectores.

95. Para complementar los equipos de respuesta rápida, el UNICEF está procediendo igualmente a la ampliación de los acuerdos de cooperación con diversas organizaciones no gubernamentales especializadas y otras organizaciones a fin de poder desempeñar funciones especializadas de apoyo que rebasan su capacidad de respuesta en situaciones de emergencia. Esas funciones son, por ejemplo, la instalación y puesta en marcha de sistemas de comunicación por satélite o de otra índole, la prestación de apoyo logístico especializado, el mantenimiento del parque de vehículos y otras funciones relacionadas con los servicios. Además, posiblemente las fuentes exteriores estén en mejor posición para procurar personal con conocimientos especializados en esferas relativamente

/...

nuevas para el UNICEF, como la atención y la rehabilitación de los niños desplazados y traumatizados por la guerra. En la actualidad el UNICEF coopera con varias organizaciones exteriores, entre ellas el Consejo Noruego para los Refugiados, Swedrelief, y el servicio de salud pública y los centros de prevención y lucha contra las enfermedades de los Estados Unidos, que han destinado personal a la prestación de servicios técnicos. El establecimiento de acuerdos permanentes con algunas organizaciones no gubernamentales y otras canteras de especialistas facilitará el despliegue rápido de dicho personal.

96. En el marco de los proyectos de presupuesto para el bienio 1996-1997, que serán examinados por la Junta Ejecutiva durante su tercer período ordinario de sesiones en 1995, se presentarán propuestas para aumentar el personal de la Oficina de Programas de Emergencia, en Nueva York, de manera que la organización pueda reaccionar en forma más rápida y mejor desde el momento en que surgen situaciones de emergencia importantes.

97. En 1994 las actividades de capacitación se han orientado al fortalecimiento de la capacidad. Más de 300 funcionarios participaron en cuatro cursos prácticos regionales de capacitación en gestión de actividades en situaciones de emergencia, seguridad y tratamiento del estrés (África oriental y meridional, África occidental y central, Europa central y oriental/nuevos Estados independientes y Oriente Medio y el norte de África) y en tres cursos prácticos destinados a países concretos (Haití, Nueva York y el Yemen). Con posterioridad a la celebración de los cursos prácticos regionales, unos 250 funcionarios participaron en reuniones de información y orientación celebradas a nivel de los países y destinadas al personal que no pudo asistir a los cursos regionales. Entre los países en que se realizaron actividades complementarias de capacitación figuran Kenia, Liberia, Somalia y el Sudán.

98. Se están elaborando cinco módulos conexos de capacitación de apoyo a las actividades de capacitación en gestión de actividades en situaciones de emergencia: a) preparación para situaciones de emergencia; b) gestión de actividades en situaciones de emergencia; c) seguridad; d) tratamiento del estrés acumulativo; y e) tratamiento del estrés provocado por incidentes graves. Los módulos mencionados se utilizarán tanto en cursos prácticos en que se aborde un solo objetivo como en cursos prácticos integrados. Además, se ha previsto celebrar sesiones sobre negociaciones avanzadas y la capacidad de liderazgo en situaciones de emergencia, que se encuentran en las etapas iniciales de preparación.

99. La cooperación interinstitucional para la respuesta ante situaciones de emergencia se aborda, como parte del programa de estudios, en un componente concreto, de capacitación del UNICEF relativo a la estructura y los mecanismos de coordinación del Departamento de Asuntos Humanitarios, y también mediante la coparticipación en materia de recursos y capacitación en el marco del Programa de capacitación y gestión de actividades en casos de desastre, establecido conjuntamente por el PNUD y el Departamento de Asuntos Humanitarios. En este Programa, ampliado recientemente, se prevé un aporte interinstitucional más dinámico, esfera en que el UNICEF ya ha participado mediante las actividades conjuntas de capacitación y la elaboración de materiales complementarios. El personal del UNICEF también ha tomado parte en cursos de capacitación sobre situaciones de emergencia impartidos por otros organismos, como por ejemplo, la

/...

capacitación en materia de seguridad (ACNUR), la gestión de actividades y las operaciones en situaciones de emergencia (Programa Mundial de Alimentos).

100. En los planes para 1995 se prevé duplicar las actividades actuales de capacitación a nivel regional y nacional, proseguir la formación de especialistas para integrar los equipos de respuesta rápida y la preparación a nivel mundial, e impulsar la gestión de actividades en situaciones de emergencia a nivel regional y nacional y la integración de esas actividades en los programas.

E. Suministros y apoyo logístico

101. La capacidad para obtener y distribuir en el menor plazo de tiempo, suministros de socorro que permitan salvar vidas es de suma importancia en una situación compleja de emergencia en que un retraso de algunos días en la entrega de suministros puede provocar la pérdida de miles de vidas. Para citar un ejemplo significativo, en Rwanda y los países vecinos las circunstancias pusieron a prueba todos los aspectos de las operaciones de entrega de suministros - lugares remotos, deficiente estado de las carreteras en los países vecinos, reducidas existencias locales de suministros básicos y movimientos de población sin precedentes. En un inicio, se pensó que el éxodo masivo de más de 500.000 refugiados rwandeses en dirección a Uganda y la República Unida de Tanzania era el movimiento de población de mayores dimensiones y más rápido de la historia. Después que el UNICEF insistió con éxito, en que se elaborara un plan interinstitucional para imprevistos para hacer frente a un éxodo de otros 300.000 a 500.000 refugiados, más de 1 millón de rwandeses huyó hacia Goma (Zaire) en una proporción sorprendente de 15.000 personas por hora, en momentos en que la comunidad internacional no se había recuperado aún del asombro provocado por la primera crisis. Al principio, esta situación sobrepasó la capacidad logística de los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales y requirió la intervención de contingentes militares de los Estados Unidos y de otros países, las únicas entidades que contaban con el equipo, los recursos humanos y la experiencia para establecer el puente aéreo masivo que se necesitaba.

102. El esfuerzo desplegado en Goma puso de manifiesto la importancia del criterio del UNICEF relativo a los paquetes de suministros para situaciones de emergencia. Esos "paquetes" o "estuches" ya constituyen la norma del UNICEF cuando se trata de emergencias sanitarias. Pero es necesario ampliar el concepto de manera que se extienda a los sectores del abastecimiento de agua, el saneamiento, la educación y la nutrición, así como a las necesidades operacionales, como los equipos de comunicaciones, el transporte y los paquetes de suministros dirigidos a las oficinas exteriores. Los especialistas y el personal del UNICEF encargado de los suministros en los diversos sectores de los programas están elaborando actualmente "paquetes" de suministros estandarizados e innovadores, apropiados para las etapas iniciales de una situación de emergencia. En esferas especializadas en que el UNICEF puede carecer de reservas de suministros, tales como las telecomunicaciones o el parque de vehículos, la organización está abriendo nuevos horizontes y tiene el propósito de establecer acuerdos contractuales con organizaciones no gubernamentales o proveedores que podrían facilitar esos paquetes en un breve plazo. Este tipo de acuerdo podría también resultar atractivo para donantes que tal vez deseen

/...

prestar apoyo a esas actividades en los casos en que sean administradas por sus propias organizaciones no gubernamentales.

F. Las comunicaciones y la seguridad

103. En situaciones complejas y explosivas de emergencia, es fundamental contar con un sistema operativo de comunicaciones para asegurar el éxito de la operación de emergencia, incluida la seguridad y protección del personal y los servicios. En los últimos años, el UNICEF ha invertido cuantiosos recursos para mejorar su sistema interno de seguridad y ha nombrado un coordinador de seguridad en la sede y oficiales de seguridad a nivel regional, además de contratar los servicios de empresas consultoras en materia de seguridad. Los cursos prácticos de capacitación en gestión de la seguridad, almacenamiento de equipo de comunicaciones y utilización de proyectos llave en mano para la instalación y gestión del sistema de comunicaciones han contribuido a fortalecer el sistema. Sin embargo, aún es posible mejorarlo más. Un experimentado consultor en comunicaciones acaba de concluir un examen del sistema de comunicaciones de la organización. Entre las principales recomendaciones que ha formulado figura el mejoramiento de la planificación de la red, la selección del personal, la selección, la instalación y las especificaciones técnicas, la elección y la gestión de los sistemas de comunicaciones, así como una coordinación interinstitucional y una utilización de los sistemas que sean más rentables.

104. La aplicación de esas recomendaciones, unida al almacenamiento habitual de equipos de comunicaciones adaptados a un acuerdo sobre proyectos llave en mano establecido con órganos como el Consejo Noruego para los Refugiados o Swedrelief, permitirán al UNICEF fortalecer su capacidad para hacer frente en mejores condiciones a las situaciones de emergencia.

G. La información y los medios de comunicación

105. La visibilidad de los medios de comunicación es fundamental para recaudar fondos y crear estados de opinión respecto de los éxitos o deficiencias del UNICEF. Por consiguiente, desde el inicio, el componente de información debe ser un ingrediente clave en la planificación y la ejecución de los programas de emergencia. El reconocimiento público depende de una programación apropiada y oportuna. La experiencia de Rwanda demuestra que, dada la índole de situaciones de emergencia de envergadura en que el UNICEF no es un organismo rector, el programa del UNICEF debe incluir intervenciones concretas en favor de los niños, en las que se pueda reconocer su papel práctico y rector. Un análisis de la información suministrada por los medios de comunicación respecto de la situación de emergencia en Rwanda revela que la mayor parte de la atención que prestaron esos medios al UNICEF tuvo que ver con la asistencia que este organismo prestó a los niños no acompañados.

106. El 80% de la información relacionada con las situaciones de emergencia se transmite por medios electrónicos. Sin embargo, la televisión es costosa y las limitaciones presupuestarias pueden obstaculizar la eficacia de la División de Información del UNICEF en relación con ese medio. El UNICEF debe estar en condiciones de trabajar estrechamente con las empresas nacionales e

/...

internacionales de televisión y los servicios de satélite, tales como Reuters Television, World Television Network, Cable News Network y la British Broadcasting Corporation. Asimismo resulta esencial que la División de Información pueda obtener inmediatamente sus propias películas filmadas para que sean proyectadas en la televisión o utilizadas por los comités nacionales del UNICEF. En estas situaciones el tiempo es un elemento fundamental. Por consiguiente, en el futuro se propone que, tan pronto surja una situación de emergencia, se asignen fondos para atender a las necesidades de información, como en el caso del ACNUR y el Programa Mundial de Alimentos. Es necesario fortalecer la capacidad de información del UNICEF en relación con las situaciones de emergencia tanto en Nueva York como en Ginebra, al igual que sobre el terreno.

H. Manual y texto de consulta sobre situaciones de emergencia

107. Se han seguido revisando y actualizando el texto de consulta del UNICEF sobre situaciones de emergencia (Policies and Procedures Manual, Book E) y el manual sobre situaciones de emergencia (Assisting in Emergencies: A Resource Handbook for UNICEF Staff). En el proceso de revisión y consulta en relación con las políticas, los procedimientos y las directrices técnicas del programa se toman en cuenta la experiencia y las enseñanzas adquiridas de operaciones recientes de emergencia (particularmente en Rwanda), así como acontecimientos más generales ocurridos desde 1985-1986, cuando se publicaron las primeras ediciones. Hasta noviembre de 1994, se habían publicado versiones revisadas de cuatro nuevos capítulos del texto de consulta, que se enviaron a las oficinas exteriores para que las examinaran y formularan observaciones. Esos nuevos capítulos se refieren a la colaboración con las organizaciones no gubernamentales, la financiación y la recaudación de fondos, el establecimiento de nuevas oficinas exteriores (con carácter provisional) y la coordinación interinstitucional. Actualmente se lleva a cabo la revisión de otros capítulos relativos a directrices y procedimientos fundamentales, y de las directrices detalladas de los programas en relación con la educación, la salud, la nutrición, el abastecimiento de agua y el saneamiento, guarderías y servicios sociales, la logística y las necesidades de la familia. Se espera que esa labor concluya en 1995.

V. PROPORCIÓN DE LA FINANCIACIÓN DE EMERGENCIA QUE SE DESTINA A CUMPLIR LOS OBJETIVOS DEL UNICEF EN MATERIA DE DESARROLLO

A. Sinopsis

108. En su período de sesiones anual celebrado en mayo de 1994, la Junta Ejecutiva pidió al Director Ejecutivo que en el primer período ordinario de sesiones de 1995 presentara un informe sobre la proporción de la financiación de emergencia que se destinaba a cumplir los objetivos del UNICEF en materia de desarrollo (véase E/ICEF/1994/13 (Parte III), decisión 1994/A/5).

109. A los fines del presente informe, los gastos por concepto de financiación de emergencia se analizan y clasifican en tres categorías (véase el anexo I). En primer lugar, los gastos que se destinan a situaciones en que hay peligro de muerte y que velan por la supervivencia de las mujeres y los niños se incluyen

/...

en la categoría de "socorro". En segundo lugar, los gastos que se destinan a satisfacer las necesidades de socorro, pero que también contribuyen a actividades de las que se esperan consecuencias a largo plazo se incluyen en la categoría de "socorro/desarrollo". En tercer lugar, los gastos por concepto de operaciones de emergencia que no salvan vidas necesariamente ni mitigan necesidades inmediatas, pero que contribuyen a disminuir la vulnerabilidad y mejorar la capacidad a largo plazo se incluyen en la categoría de "gastos por concepto de desarrollo". Sobre la base de esta clasificación se establecen las partidas de gastos que figuran en el anexo II. Para establecer las categorías se tuvo en cuenta la naturaleza de las partidas y su capacidad de generar servicios o beneficiar a las diversas etapas de la transición del socorro a la rehabilitación y el desarrollo en un período de tiempo determinado. Por ejemplo, en un momento determinado se pone en marcha un programa de alimentación complementaria para salvar la vida de niños, por lo que se considera una partida correspondiente a la categoría de socorro. Por otro lado, las vacunas, aunque por definición se reponen, protegen de por vida a los niños y, por consiguiente, se consideran como una contribución al desarrollo. De la misma forma, las partidas de inversiones de capital, tales como la instalación de bombas hidráulicas, satisfacen las necesidades de la población destinataria tanto en la fase de socorro como en la fase de desarrollo.

B. Estudios de casos

110. Se seleccionaron para estudios de casos cuatro países que en 1993 se encontraban en diferentes etapas de la transición de la situación de emergencia a la de rehabilitación y desarrollo - Bosnia y Herzegovina, el Sudán, Mozambique y Bangladesh. Cada país tiene unas características particulares en cuanto a la situación de emergencia y desarrollo. Así pues, en medio de la guerra étnica que ha causado muertes y desplazados y ha asediado a cientos de miles de ciudadanos, los problemas y las necesidades primordiales de Bosnia y Herzegovina siguen siendo la protección, el socorro y el restablecimiento de los servicios sociales básicos. En el Sudán hace tiempo que continúa la guerra sin perspectivas de una cesación del fuego. Las necesidades de socorro son enormes en el sur, pero en el resto del país se ejecuta un programa de cooperación normal del UNICEF. Mozambique ha salido de una guerra civil devastadora y de una grave sequía y ha iniciado un programa de recuperación, con el apoyo del sistema de las Naciones Unidas, que se caracteriza por el reasentamiento de los repatriados, la desmovilización y elecciones democráticas multipartidistas. Bangladesh, un país en desarrollo expuesto a desastres naturales, ha iniciado un importante programa de fortalecimiento de su capacidad de prevención y preparación para casos de desastre.

111. En la preparación de los estudios de casos, la Oficina de Programas de Emergencia trabajó sobre el terreno en estrecha colaboración con los países seleccionados para examinar sus programas respectivos, centrándose en el análisis financiero. La clasificación en categorías de los gastos por concepto de operaciones de emergencia sirvió de referencia.

Bosnia y Herzegovina

112. Como organismo que se ocupa tanto de las operaciones de socorro como del desarrollo, la estrategia fundamental del UNICEF en materia de asistencia de

socorro a Bosnia y Herzegovina consistió en integrar, en lo posible, elementos de rehabilitación y recuperación en las operaciones de emergencia, de tal forma que se estableciera la base para el restablecimiento rápido de los servicios básicos en la etapa posterior a la situación de emergencia. Para hacer frente al grave empeoramiento de las condiciones de salud y alimentación de la población afectada, la respuesta del UNICEF en 1993 se centró en la distribución de medicamentos esenciales, la vacunación contra enfermedades infantiles y la organización de programas de alimentación complementaria. No obstante, la entrega de la ayuda alimentaria se vio a menudo interrumpida por los conflictos entre grupos enemigos. Como solución parcial al problema, se abrieron nuevas clínicas y hospitales y el UNICEF aportó equipo básico para que localmente se pudiera prestar servicios básicos de salud a la población de zonas inaccesibles. Además del apoyo a la estructura básica, el UNICEF también contribuyó al desarrollo a largo plazo prestando apoyo a la transferencia de nuevas técnicas y tecnologías de bajo costo. El UNICEF, en colaboración con la Organización Mundial de la Salud (OMS), logró convencer al Ministerio de Salud para que adoptara nuevos procedimientos de vacunación según los cuales no fuera necesario administrar la vacuna contra la poliomielitis, la tos ferina y la difteria antes de la vacuna antituberculosa. En cuanto al abastecimiento de agua, se instaló en Sarajevo un nuevo sistema de cloración utilizando hipoclorito de calcio y un complejo equipo de detección de fugas de agua. El total de gastos por concepto de operaciones de emergencia en Bosnia y Herzegovina ascendió en 1993 a 9,1 millones de dólares de los Estados Unidos, de los cuales el 80,4% correspondió a la categoría de "socorro", mientras que el 19,5% restante se puede incluir en la categoría de "socorro/desarrollo" (véanse los anexos II y III). La contribución al desarrollo del gasto por concepto de operaciones de emergencia en Bosnia y Herzegovina fue insignificante, excepto la introducción de nuevas tecnologías.

Sudán

113. La continuación del conflicto en el Sudán en 1993 causó el desplazamiento de una gran proporción de la población, entre los que figuran 500.000 refugiados y 2 millones de personas desplazadas en el interior del país. Los desplazamientos masivos causaron el desmoronamiento de la agricultura y de la producción alimentaria y provocaron una hambruna que ha causado 250.000 muertes por hambre y enfermedades desde 1988. Por iniciativa del Director Ejecutivo del UNICEF se creó la Operación de Supervivencia en el Sudán, con el principio de neutralidad, transparencia y rendición de cuentas. Inicialmente, las zonas que se encontraban bajo el control del Gobierno eran atendidas desde Jartum, mientras que las regiones bajo control del Ejército Popular de Liberación del Sudán se cubrían desde Nairobi. Con el tiempo, al producirse cambios en el control militar de algunas zonas, la dicotomía empezó a ser menos evidente. Con arreglo al llamamiento interinstitucional unificado para el Sudán logrado por las Naciones Unidas, el UNICEF recabó fondos para continuar las operaciones de socorro destinadas a la población desplazada, mientras realizaba actividades de desarrollo con cargo a los recursos generales autorizados por la Junta Ejecutiva. Las operaciones de emergencia del UNICEF abarcaron la prestación de socorro y vivienda a personas desplazadas y niños no acompañados, el abastecimiento de agua, servicios de saneamiento y educación en materia de higiene, atención de la salud, nutrición y seguridad alimentaria de los hogares, educación y logística en situaciones de emergencia. El total de gastos por concepto de operaciones de emergencia en el Sudán ascendió en 1993 a

/...

25,4 millones de dólares, de los cuales el 71,4% correspondió a la categoría de "socorro", mientras que el 28,1% correspondió a actividades de "socorro/desarrollo" (véanse los anexos II y III). Aunque en términos monetarios los gastos por concepto de operaciones de emergencia en el Sudán contribuyeron en mayor medida al desarrollo que en el caso de Bosnia y Herzegovina, dichos gastos todavía fueron insignificantes.

Mozambique

114. El final de la guerra de Mozambique en 1992 coincidió con el final de una grave sequía que afectó en particular a las familias rurales que lucharon por sobrevivir durante la guerra. A medida que mejoraron las condiciones de seguridad en todo el país en 1993, se alentó a cientos de miles de refugiados a que regresaran a sus hogares. Se abrieron zonas hasta entonces inaccesibles para el reasentamiento de poblaciones, lo cual creó nuevas oportunidades de prestar asistencia humanitaria a los grupos más vulnerables de la población. El programa de emergencia del UNICEF para 1993 se concibió y ejecutó en el marco del programa de asistencia humanitaria unificada para el ejercicio económico 1993-1994.

115. Entre las principales actividades de programas llevadas a cabo en 1993 figuraron la alimentación complementaria y terapéutica; la distribución de semillas y aperos agrícolas a familias del medio rural y la prestación de asistencia de socorro a familias desplazadas para que pudieran regresar a las zonas de origen y a su regreso a esas zonas; el desarrollo de la capacidad institucional; y la colaboración con el programa de la Operación de las Naciones Unidas en Mozambique para la reinserción social de soldados desmovilizados. Las actividades realizadas en 1993 se han incorporado al nuevo programa para el país para 1994-1998 con el fin de velar por una transición sin contratiempos hacia el proceso de reconstrucción y desarrollo posterior a la guerra. En particular, el programa de desarrollo rural se ha concebido como eje del proceso de reconstrucción y desarrollo. Con el enfoque por zonas, el programa pretende crear y reforzar las capacidades de la comunidad rural para mejorar la seguridad alimentaria de los hogares y restablecer los servicios básicos de salud, nutrición, abastecimiento de agua, saneamiento y educación. Los gastos por concepto de operaciones de emergencia en Mozambique en 1993 sumaron en total 12,5 millones de dólares, de esta cifra el 60,5% correspondió a la categoría de "socorro/desarrollo", mientras que los gastos por concepto de "actividades de socorro" supusieron sólo el 26,9% del total. Además, el 12,6% del gasto se inscribió en la categoría de "desarrollo" (véanse los anexos II y III).

Banqladesh

116. Las actividades realizadas en Bangladesh en 1993 se centraron en formular para 1995 planes de acción para casos de desastre a nivel de distrito, thana (subdistrito) y unión en por lo menos tres distritos expuestos a desastre. Para empezar, se crearon comités de gestión de actividades en casos de desastre con la participación de funcionarios y trabajadores de distritos, thanas y uniones que recibieron nociones sobre conceptos importantes de la preparación para casos de desastre y los principios básicos de la planificación de las actividades en casos de desastre. Otra actividad importante del programa de emergencia en 1993 fue el de reforzar la capacidad para hacer frente a situaciones de emergencia, en particular las epidemias de enfermedades diarreicas que acompañan a menudo a

/...

los ciclones e inundaciones. El UNICEF prestó asistencia en el fortalecimiento de la capacidad de distribución y elaboración nacionales de sales de rehidratación oral y medicamentos necesarios para la lucha contra la diarrea.

117. En 1993 se gastó un total de 1 millón de dólares en programas de emergencia. La proporción mayor del gasto por concepto de operaciones de emergencia, o sea, el 55,2%, correspondió a la categoría de "desarrollo", mientras que el 5% del gasto correspondió a la categoría de "socorro" y el 39,8% restante, a la de "socorro/desarrollo" (véanse los anexos II y III). Por consiguiente, en un país estable como Bangladesh, donde se toman precauciones sistemáticamente para mejorar la capacidad nacional en materia de prevención y preparación para casos de desastre, la proporción del gasto por concepto de operaciones de emergencia que se destina a cumplir los objetivos de desarrollo es considerable.

C. Conclusión

118. El análisis muestra pautas y correlaciones interesantes entre la magnitud de la emergencia, el nivel de gastos por concepto de operaciones de emergencia y su contribución al desarrollo. En plena situación de emergencia compleja, las actividades de socorro consumen la mayor parte de los recursos. A medida que se estabiliza la situación de emergencia, se invierten más recursos en el apoyo a la asistencia de socorro, que supone una parte importante de los programas de rehabilitación. En una situación estable de rehabilitación, los recursos destinados a la asistencia de socorro contribuyen al máximo al desarrollo.

119. Del gasto total del UNICEF por concepto de operaciones de emergencia de 223 millones de dólares en 1993, cerca del 80% se destinó a los 10 países donde se produjeron situaciones de emergencia más complejas. La mayor parte del gasto se destinó a apoyar actividades de socorro en países que se encontraban en plena situación de emergencia, tales como Afganistán, Bosnia y Herzegovina, Liberia, Rwanda y Somalia. Por otro lado, una parte considerable se destinó a financiar actividades de socorro y desarrollo en el Iraq y el Sudán. Entretanto, se espera que países como Etiopía, Kenya y Mozambique, que están surgiendo de situaciones de emergencia, se beneficien de la asistencia de emergencia, que también contribuirá cada vez más a la rehabilitación, la recuperación y el desarrollo.

Anexo I

CATEGORÍAS DE LAS ACTIVIDADES DEL UNICEF

Categoría	Partidas de gastos
1. Socorro	Transporte Almacenamiento y otros gastos administrativos para actividades de socorro Artículos de supervivencia inmediata tales como medicamentos esenciales y suministros médicos básicos Material de alimentación complementaria y terapéutica Pastillas para depuración del agua Utensilios de cocina Material de refugio y mantas
2. Socorro/desarrollo	Equipo de cadena de refrigeración para vacunas Equipo de hospital Plataformas de perforación, depósitos de agua e instalaciones de abastecimiento de agua Aperos agrícolas y semillas Suministros de escuela primaria Mobiliario escolar Fortalecimiento de la capacidad de las organizaciones no gubernamentales nacionales, equipo de transporte, comunicación y oficina transferido a contrapartes nacionales Capacitación y formulación de planes de acción de alerta temprana y gestión de actividades en caso de desastre para mejorar las capacidades locales
3. Desarrollo	Reservas de suministros básicos Reconstrucción de centros de salud y escuelas Capacitación de funcionarios del gobierno, profesionales, paraprofesionales y trabajadores nacionales; promoción de los intereses de la infancia; movilización social y contribución al proceso de elaboración de políticas

/...

Anexo II

PROGRAMAS DE EMERGENCIA PARA 1993: CLASIFICACIÓN DE
LOS GASTOS DEL UNICEF

País	Gastos			Total (millones de dólares EE.UU.)
	Socorro (porcentaje)	Socorro/ desarrollo (porcentaje)	Desarrollo (porcentaje)	
Bosnia y Herzegovina	80,4	19,5	0,1	9,1
Sudán	71,4	28,1	0,5	25,4
Mozambique	26,9	60,5	12,6	12,5
Bangladesh	5,0	39,8	55,2	1,0

/...

Anexo III

PROGRAMAS DE EMERGENCIA DEL UNICEF, 1993

Gastos por concepto de operaciones de socorro y desarrollo

